

POMPE E MOTORI  
OLEODINAMICI  
A INGRANAGGI

## INDICE

Sezione	Pag.
<b>INTRODUZIONE</b> .....	3
<b>ISTRUZIONI</b> .....	4
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b> .....	5
<b>CURVE CARATTERISTICHE POMPE</b> .....	10
<b>CURVE CARATTERISTICHE MOTORI</b> .....	14
<b>DIMENSIONI UNITA' SINGOLE</b>	
Bocche laterali CSC .....	18
Bocche posteriori CSC .....	19
Bocche laterali HSC .....	20
Bocche posteriori HSC .....	21
Bocche laterali BSC .....	22
Bocche posteriori BSC .....	23
<b>POMPE MULTIPLE</b> .....	24
<b>DIMENSIONI POMPE MULTIPLE</b> .....	25
<b>DIMENSIONI POMPE DOPPIE</b> .....	26
<b>VERSIONI</b> .....	35
<b>ESTREMITÀ ALBERI DI TRASCINAMENTO</b> .....	38
<b>FLANGE DI MONTAGGIO E TABELLA DI COMPATIBILITA'</b> .....	40
<b>POSIZIONE E TIPOLOGIA BOCCHE</b> .....	45
<b>VALVOLE A BORDO</b> .....	50
<b>INVERSIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE</b> .....	52
<b>COME ORDINARE</b>	
Unità singole .....	54
Unità multiple stessi gruppi .....	57
Unità multiple gruppi diversi .....	58
Unità multiple aspirazione comune .....	59

01/05.2019

## INTRODUZIONE

Serie KAPPA 30 Compact: pompe e motori a ingranaggi con costruzione in ghisa in due pezzi. Una struttura rigida e compatta che consente di incorporare più funzioni in uno spazio ridotto.

La linea "Compact" offre qualità e affidabilità eccezionali grazie alla modellazione tridimensionale, alla simulazione virtuale del comportamento della pompa nel sistema idraulico e ai test sulle macchine.

Le dimensioni ridotte, un'ampia disponibilità di alberi di trascinamento, flange di montaggio e bocche garantiscono grande flessibilità e consentono alla Compact l'impiego in una infinita varietà di applicazioni.

### CILINDRATE

Da 21,99 cm<sup>3</sup>/giro

A 33,03 cm<sup>3</sup>/giro

### PRESSIONI

Max. continua 280 bar

Max. intermittente 300 bar

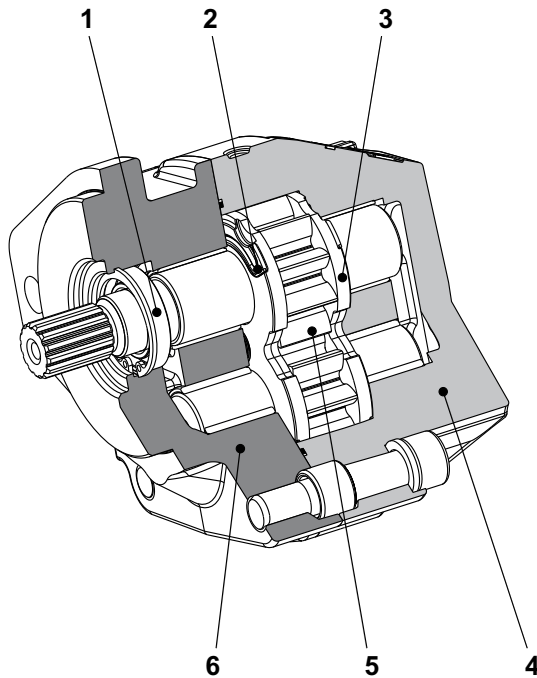
Max. di picco 320 bar

### VELOCITÀ

Max. 3000 min<sup>-1</sup>

### APPLICAZIONI TIPICHE

- Macchine da costruzione
- Sollevamento e trasporto
- Macchine forestali
- Fan drive



1	Paraolio
2	Guarnizione
3	Rasamento
4	Corpo
5	Ingranaggio
6	Flangia di montaggio

01/05.2019

- Alte pressioni di esercizio
- Basso livello di emissione sonora
- Disponibile con valvole a bordo
- Lunga vita di lavoro

## ISTRUZIONI

### INSTALLAZIONE

#### Pompa

Assicurarsi, nel caso di pompe unidirezionali, che il senso di rotazione sia coerente con quello dell'albero dal quale deriva il moto. Assicurarsi che la flangia di montaggio realizzi un buon allineamento fra l'albero di trasmissione e l'albero della pompa, il collegamento deve essere fatto mediante giunti elastici (mai collegamenti rigidi) e non deve indurre carichi radiali o assiali sull'albero della pompa.

#### Motore

Assicurarsi, nel caso di motori unidirezionali, che il senso di rotazione sia coerente con i collegamenti del circuito. Assicurarsi che la flangia di montaggio realizzi un buon allineamento fra l'albero dell'utilizzo e l'albero del motore, il collegamento deve essere fatto mediante giunti elastici (mai collegamenti rigidi) e non deve indurre carichi radiali o assiali sull'albero del motore.

#### SERBATOIO

La capacità del serbatoio deve essere in accordo con le condizioni d'esercizio dell'impianto, suggeriamo (~ 3 volte l'olio in circolazione), per evitare surriscaldamenti del fluido, se necessario installare uno scambiatore. Nel serbatoio le condotte di ritorno e aspirazione devono essere distanziate (interponendo una paratia verticale) per evitare che l'olio di ritorno venga subito riaspirato.

#### TUBAZIONI

Le tubazioni devono avere un diametro nominale non inferiore a quello delle bocche della pompa o del motore ed essere perfettamente a tenuta. Per limitare le perdite di carico, realizzare il percorso delle tubazioni più corto possibile riducendo al minimo il numero delle resistenze idrauliche (gomiti, strozzamenti, saracinesche). E' consigliabile interporre sulle tubazioni un tratto di tubo flessibile, per ridurre la trasmissione di vibrazioni. Tutte le tubazioni di ritorno devono finire al di sotto del livello minimo dell'olio, per evitare formazioni di schiuma. Prima di collegare le tubazioni togliere eventuali tappi di chiusura e assicurarsi che siano perfettamente pulite.

#### FILTRAZIONE

Noi consigliamo una filtrazione su tutta la portata dell'impianto, i filtri devono essere montati rispettando le indicazioni riportate nelle prime pagine del catalogo, sull'aspirazione delle pompe sono consentiti solo se grossolani. Casappa consiglia i filtri della propria produzione:



### FLUIDO IDRAULICO

Impiegare fluidi idraulici conformi alle norme ISO/DIN attenendosi alle caratteristiche di viscosità consigliate nelle prime pagine del catalogo. Evitare miscele di oli diversi che potrebbero dare origine a una decomposizione dell'olio e ridurre il suo potere lubrificante.

### STOCCAGGIO

Lo stoccaggio deve essere in un ambiente asciutto. Il tempo massimo di stoccaggio in condizioni ideali è di 24 mesi. La temperatura ideale di stoccaggio è compresa tra 5 e 20°C. Nessun problema in caso di temperature tra -40°C e 50°C. Al di sotto di -40°C consultare il nostro servizio tecnico commerciale.

### MESSA IN FUNZIONE

Assicurarsi che tutti i collegamenti del circuito siano esatti e che l'impianto sia in condizioni di assoluta pulizia. Immettere l'olio nel serbatoio servendosi sempre di un filtro. Sfiatare il circuito per favorire il riempimento dell'impianto. Tarare le valvole limitatrici di pressione al valore più basso possibile. Avviare l'impianto per qualche istante alla minima velocità quindi sfiatare ulteriormente il circuito e verificare il livello dell'olio nel serbatoio. Se la differenza di temperatura tra la pompa o il motore e quella del fluido supera i 10 C°, avviare e arrestare l'impianto per brevi periodi in modo da realizzare un riscaldamento progressivo. Aumentare infine gradatamente la pressione e la velocità di rotazione fino a raggiungere i valori di esercizio previsti che devono mantenersi entro i limiti dati a catalogo.

### AVVIAMENTO A FREDDO

Avviamento a freddo è intesa per tempi brevi e basse velocità. Durante l'avviamento a freddo della macchina vanno considerati i seguenti limiti:

Pressione Min in ingresso	0,5 bar ass.
Pressione di mandata (pompe) Pressione in ingresso (motori)	≤ 50 bar
Pressione max sul drenaggio e sullo scarico dei motori unidirezionali	+ 50% dei valori standard
Velocità	≤ 1500 min <sup>-1</sup>
Temperatura min	-40 °C
Viscosità max del fluido	2000 mm <sup>2</sup> /s (cSt)

Se la temperatura ambiente è inferiore a -20 °C, la velocità e la pressione del sistema devono essere limitate fino a che la temperatura del fluido idraulico non sia inferiore a -20 °C.

### CONTROLLI PERIODICI - MANUTENZIONE

Mantenere la superficie esterna pulita soprattutto nella zona della tenuta dell'albero di trascinamento, la polvere abrasiva può infatti accelerare l'usura della tenuta stessa e causare perdite. Sostituire il filtro con regolarità per mantenere il fluido pulito. Il livello dell'olio deve essere controllato e il fluido sostituito periodicamente a seconda delle condizioni di lavoro dell'impianto.

01/05.2019

## CARATTERISTICHE GENERALI

Costruzione	Pompe e motori a ingranaggi esterni per alte prestazioni - costruzione in tre pezzi
Tipo di fissaggio	A flangia: unificazione EUROPEA - SAE - TEDESCA
Collegamento tubi	Raccordi filettati e a flangia
Senso di rotazione (definito guardando l'albero conduttore)	Sinistro (S) - destro (D) - reversibile drenaggio esterno (L - R) reversibile drenaggio interno (B)
Campo pressione di alimentazione per pompe	0,7 ÷ 3 bar ass. Se $p > 1,5$ bar ass. sono necessari paraoli speciali. per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.
Pressione max sullo scarico dei motori unidirezionali	5 bar continua @ velocità min 350 min <sup>-1</sup> 1 bar continua @ velocità max (vedere pag. 8)
Pressione massima sul drenaggio dei motori reversibili	5 bar continua @ velocità min 350 min <sup>-1</sup> 1 bar continua @ velocità max (vedere pag. 8)
Pressione max sullo scarico dei motori in serie	150 bar
Temperatura fluido	Vedi tabella (1)
Fluido idraulico	Fluidi idraulici a base di oli minerali, secondo le norme ISO/DIN. Per altri fluidi consultare il nostro servizio prevendita.
Campo di viscosità'	Da 12 a 100 mm <sup>2</sup> /s (cSt) consigliato Fino a 750 mm <sup>2</sup> /s (cSt) consentito
Filtrazione consigliata	Vedi tabella (2) a pag. 6

**Tab. 1**

Tipo	Composizione fluido	Pressione max	Velocità max	Temperatura °C			Guarnizioni (●)	Paraoli speciali (◆)
				Min	Max continua	Max di picco		
ISO/DIN	Fluidi a base di oli minerali, secondo le norme ISO/DIN	Vedi pag. 8	Vedi pag. 8	-25	80	100	<b>N</b>	<b>D</b> <b>C4</b>
				-25	110	125	<b>V</b>	
				-25	110	125	<b>T-PV</b>	
HFA	Emulsione di olio in acqua 5 ÷ 15% di olio	50	1500	2	55		<b>N</b>	
HFB	Emulsione di acqua in olio 40 % di acqua	120	1500	2	60		<b>N</b>	<b>D</b>
HFC	Acqua - glicoli	100	1500	-20	60		<b>N Bz</b>	
HFD	Esteri fosforici	150	1500	-10	80		<b>V Bz</b>	

(●) **N** = Buna NBR (standard) - **V** = Viton-FKM - **T-PV** = Guarnizioni in Buna HNBR e paraolio in Viton FKM N  
**Bz**= Buna N e rasamenti in bronzo - **V Bz**= Viton e rasamenti in bronzo

01/05.2019

**D (◆)**

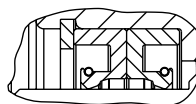
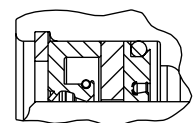
Paraolio standard con parapolvere

**C4 (◆)**

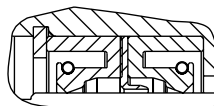
Paraolio speciale per alta pressione

Pompe unidirezionali

Pressione max. sul drenaggio 0,5 bar


 Pressione max. sul drenaggio 10 bar @ 350 min<sup>-1</sup>


Motori unidirezionali

 Pressione max. sul drenaggio 5 bar @ 350 min<sup>-1</sup>


Pompe e motori reversibili

## CARATTERISTICHE GENERALI

### Filtrazione

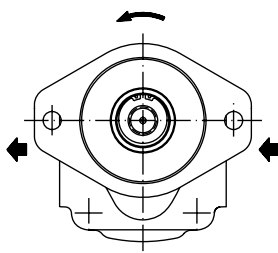
Tab. 2

Pressione di lavoro bar	$\Delta p < 140$	$140 < \Delta p < 210$	$\Delta p > 210$
Contaminazione classe NAS 1638	10	9	8
Contaminazione classe ISO 4406:1999	21/19/16	20/18/15	19/17/14
Da ottenere con filtro B10 (c) $\geq 200$ secondo ISO 16889	-	10 $\mu\text{m}$	10 $\mu\text{m}$
Da ottenere con filtro B25 (c) $\geq 200$ secondo ISO 16889	25 $\mu\text{m}$	-	-

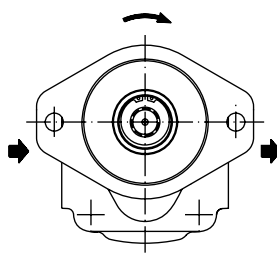
Casappa consiglia i filtri della propria produzione:



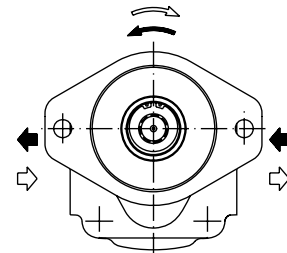
### DEFINIZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE GUARDANDO L'ALBERO DI TRASCINAMENTO



Rotazione sinistra



Rotazione destra



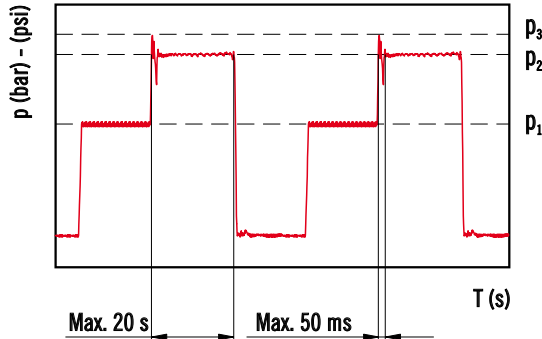
Rotazione reversibile

### NOTE GENERALI

Sono disponibili bocche di aspirazione e mandata con forature diverse da quelle mostrate su questo catalogo.  
In caso di utilizzo di fluidi resistenti alla fiamma specificare il tipo all'atto del ordinazione.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

## CARATTERISTICHE GENERALI

### DEFINIZIONE DELLE PRESSIONI



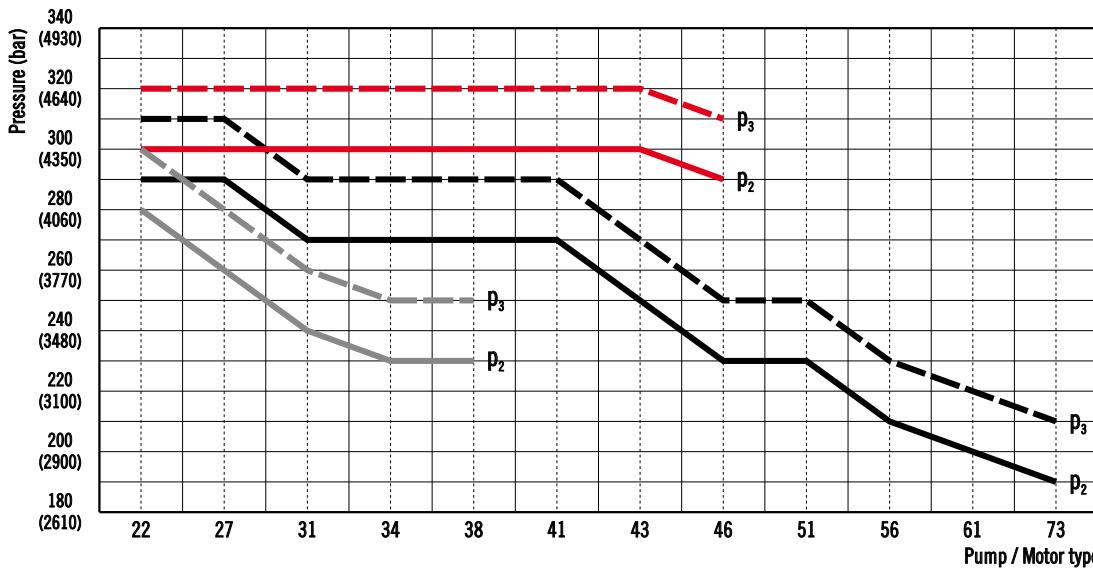
- $p_1$  Pressione di esercizio costante
- $p_2$  Pressione del sistema (taratura valvola di massima)
- $p_3$  Pressione max di picco

La pressione di picco è la pressione massima consentita e corrisponde alla sovrappressione della taratura della valvola di massima sicurezza.

Sia la taratura della valvola di massima che l'eventuale sovrappressione devono essere inferiori ai loro limiti. Se il valore di taratura della valvola di massima è conforme ma la sovrappressione è superiore al limite, ridurre il valore di taratura della valvola finché la sovrappressione rientri nei limiti.

Per applicazioni ad alta frequenza consultare il nostro servizio prevendita.

### SCelta TIPO POMPA / MOTORE



- Corpo tipo: **BSC/BSL**
- Corpo tipo: **CSC/CSL**
- Corpo tipo: **HSC/KSL**
- Caratteristiche: **Alte prestazioni**
- Caratteristiche: **Standard**
- Caratteristiche: **Compact**

01/05.2019

I valori di pressione sono riferiti alle bocche laterali.  
Per configurazioni e condizioni di lavoro diverse consultare il nostro servizio prevendita.

## CARATTERISTICHE GENERALI

Pompa tipo Motore tipo	Cilindrata cm <sup>3</sup> /giro	Corpo tipo	Caratteristiche	Pressione max.			Velocità max min <sup>-1</sup>	Velocità min.
				P <sub>1</sub>	P <sub>2</sub>	P <sub>3</sub>		
				bar				
<b>K. 30•22</b>	21,99	HSC / KSL	Compact	260	280	300	3000	350
		CSC / CSL	Standard	270	290	310		
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•27</b>	26,7	HSC / KSL	Compact	240	260	280	3000	350
		CSC / CSL	Standard	270	290	310		
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•31</b>	30,63	HSC / KSL	Compact	220	240	260	3000	350
		CSC / CSL	Standard	250	270	290		
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•34</b>	34,56	HSC / KSL	Compact	210	230	250	3000	350
		CSC / CSL	Standard	250	270	290		
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•38</b>	39,27	HSC / KSL	Compact	210	230	250	3000	350
		CSC / CSL	Standard	250	270	290		
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•41</b>	41,62	CSC / CSL	Standard	250	270	290	3000	350
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•43</b>	43,98	CSC / CSL	Standard	230	250	270	3000	350
		BSC / BSL	Alte prestazioni	280	300	320		
<b>K. 30•46</b>	46,34	CSC / CSL	Standard	210	230	250	3000	350
		BSC / BSL	Alte prestazioni	270	290	310		
<b>K. 30•51</b>	51,83	CSC / CSL	Standard	210	230	250	2500	350
<b>K. 30•56</b>	56,54	CSC / CSL	Standard	190	210	230	2500	350
<b>K. 30•61</b>	61,26	CSC / CSL	Standard	180	200	220	2500	350
<b>K. 30•73</b>	73,82	CSC / CSL	Standard	170	190	210	2500	350

I valori in tabella sono riferiti a pompe e motori unidirezionali.

Per pompe e motori reversibili, le pressioni massime sono di 250 bar eccetto quelle con valori più bassi.

Per condizioni di impiego diverse consultare il nostro servizio prevendita.



## CARATTERISTICHE GENERALI

<b>Q</b>	l/min	Portata
<b>M</b>	Nm	Coppia
<b>P</b>	kW	Potenza
<b>V</b>	cm <sup>3</sup> /giro	Cilindrata
<b>n</b>	min <sup>-1</sup>	Velocità
<b>Δp</b>	bar	Pressione

### Rendimenti

		Pompe	Motori
$\eta_v = \eta_v(V, \Delta p, n)$	Rendimento volumetrico	(≈ 0,98)	(≈ 0,97)
$\eta_{hm} = \eta_{hm}(V, \Delta p, n)$	Rendimento idro-meccanico	(≈ 0,90)	(≈ 0,88)
$\eta_t = \eta_v \cdot \eta_{hm}$	Rendimento totale	(≈ 0,88)	(≈ 0,85)

I rendimenti sono stati ottenuti a 1500 min<sup>-1</sup>, 200 bar, usando olio con viscosità 30 cSt a 50 °C.

### DETERMINAZIONE DI UNA POMPA

$$Q = Q_{\text{theor.}} \cdot \eta_v \quad [\text{l/min}]$$

$$Q_{\text{theor.}} = \frac{V \cdot n}{1000} \quad [\text{l/min}]$$

$$M = \frac{M_{\text{theor.}}}{\eta_{hm}} \quad [\text{Nm}]$$

$$M_{\text{theor.}} = \frac{\Delta p \cdot V}{62,83} \quad [\text{Nm}]$$

$$P_{\text{IN}} = \frac{P_{\text{OUT}}}{\eta_t} \quad [\text{kW}]$$

$$P_{\text{OUT}} = \frac{\Delta p \cdot Q}{600} \quad [\text{kW}]$$

### DETERMINAZIONE DI UN MOTORE

$$Q = \frac{Q_{\text{theor.}}}{\eta_v} \quad [\text{l/min}]$$

$$Q_{\text{theor.}} = \frac{V \cdot n}{1000} \quad [\text{l/min}]$$

$$M = M_{\text{theor.}} \cdot \eta_{hm} \quad [\text{Nm}]$$

$$M_{\text{theor.}} = \frac{\Delta p \cdot V}{62,83} \quad [\text{Nm}]$$

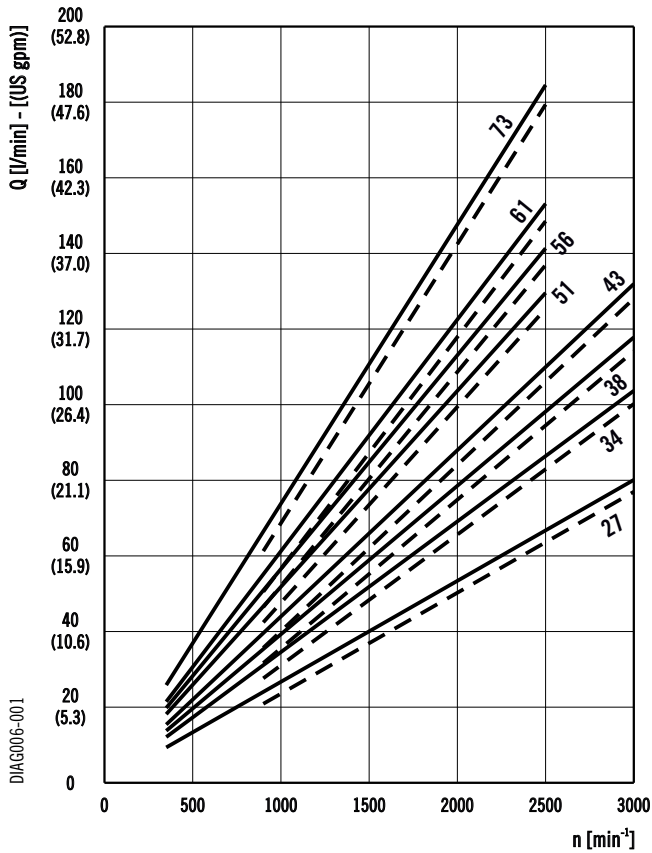
$$P_{\text{IN}} = \frac{\Delta p \cdot Q}{600} \quad [\text{kW}]$$

$$P_{\text{OUT}} = P_{\text{IN}} \cdot \eta_t \quad [\text{kW}]$$

**Nota:** Nelle pagine successive troverete dei diagrammi che vi permetteranno di fare dei calcoli approssimativi.

**KP 30**

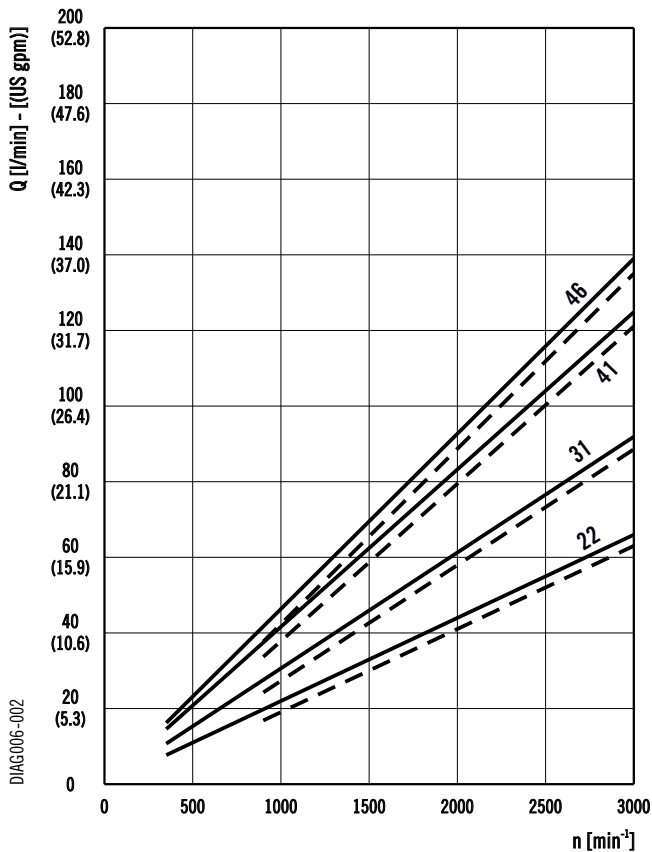
**CURVE CARATTERISTICHE POMPE**



I diagrammi si riferiscono a pompe con caratteristiche standard.

Le curve sono state ottenute alla temperatura di 50°C, utilizzando olio con viscosità 46 cSt a 40°C e alle pressioni sotto riportate.

<b>KP 30•27</b>	—	20 bar
	- -	270 bar
<b>KP 30•34</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KP 30•38</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KP 30•43</b>	—	20 bar
	- -	230 bar
<b>KP 30•51</b>	—	20 bar
	- -	210 bar
<b>KP 30•56</b>	—	20 bar
	- -	190 bar
<b>KP 30•61</b>	—	20 bar
	- -	180 bar
<b>KP 30•73</b>	—	20 bar
	- -	170 bar



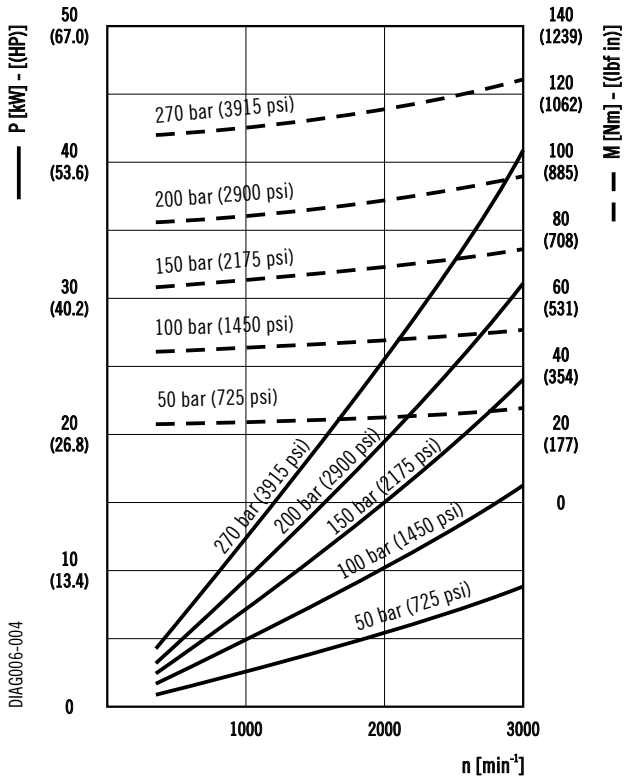
<b>KP 30•22</b>	—	20 bar
	- -	270 bar
<b>KP 30•31</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KP 30•41</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KP 30•46</b>	—	20 bar
	- -	210 bar

01/05.2019

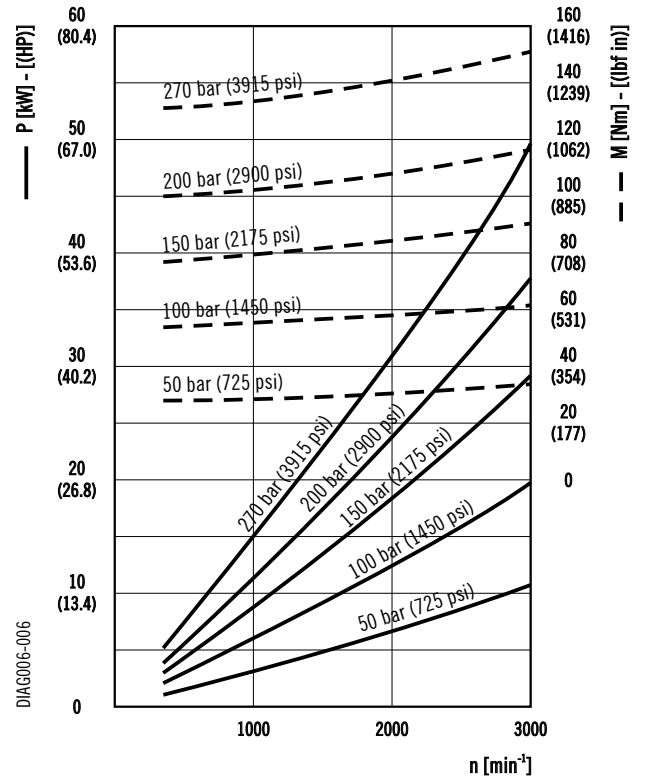
**KP 30**

**CURVE CARATTERISTICHE POMPE**

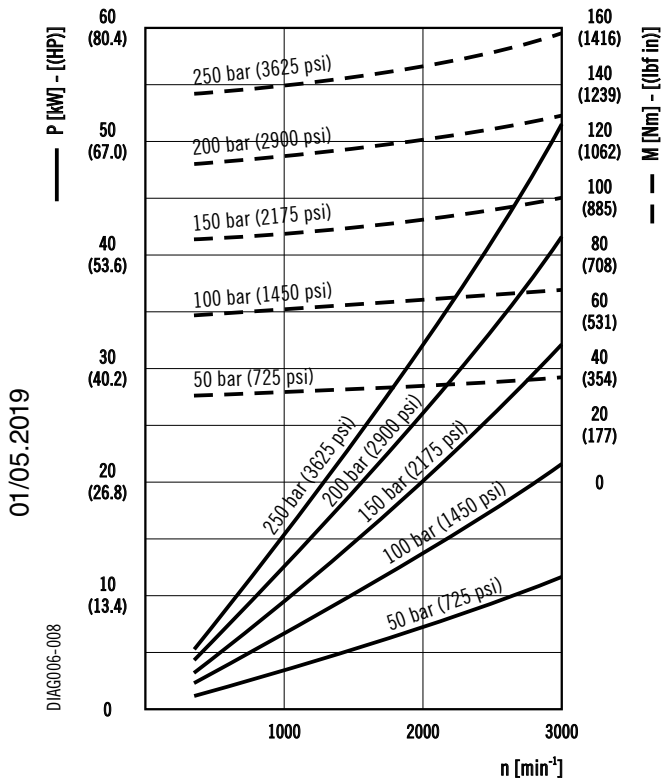
**KP 30•22**



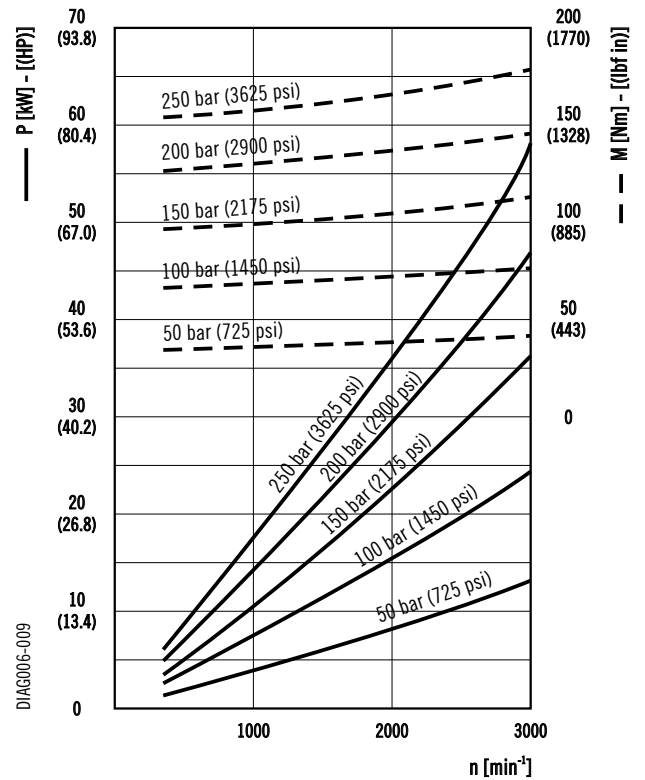
**KP 30•27**



**KP 30•31**



**KP 30•34**

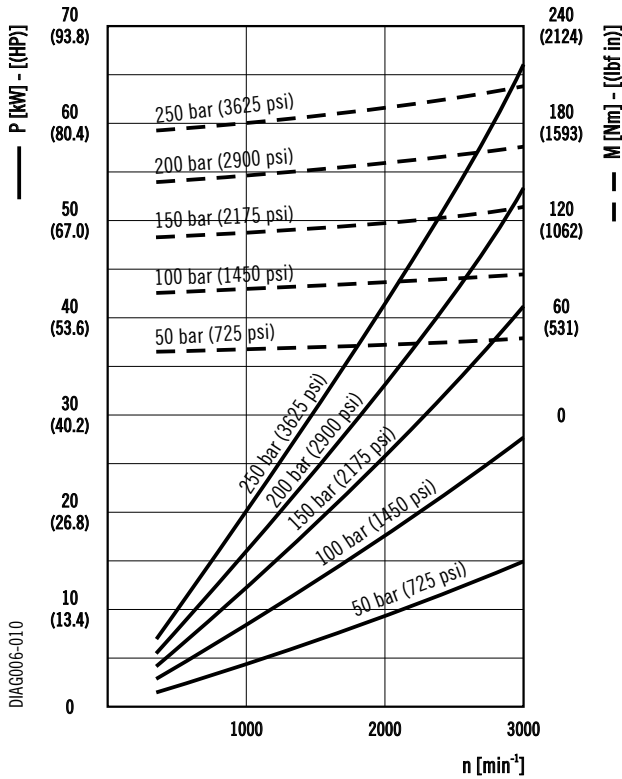


01/05.2019

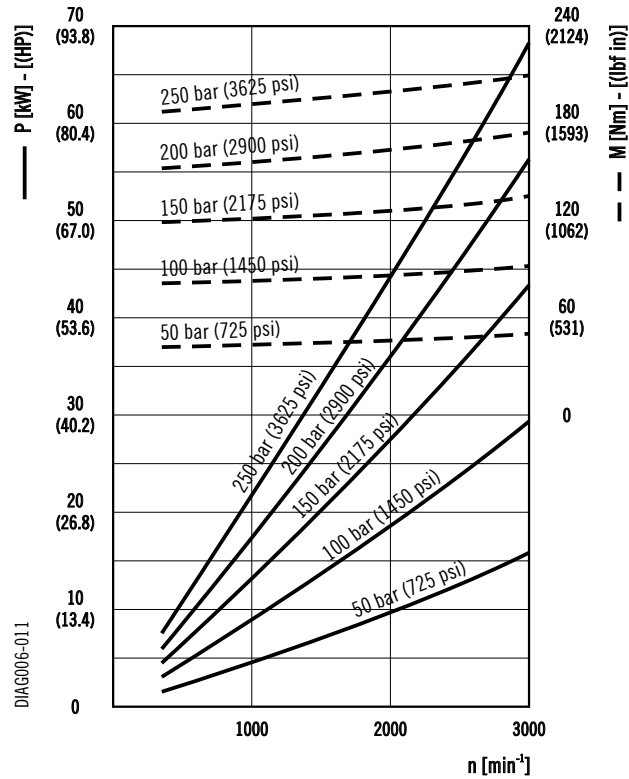
**KP 30**

**CURVE CARATTERISTICHE POMPE**

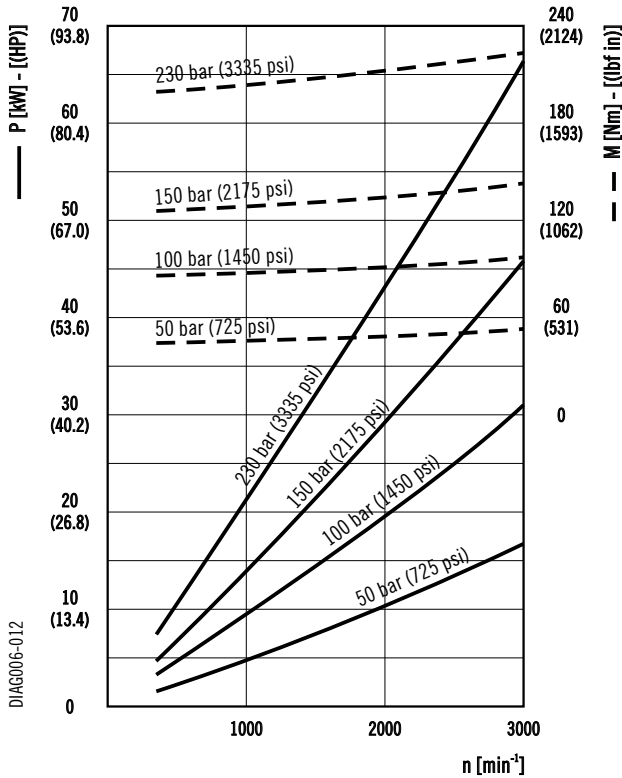
**KP 30•38**



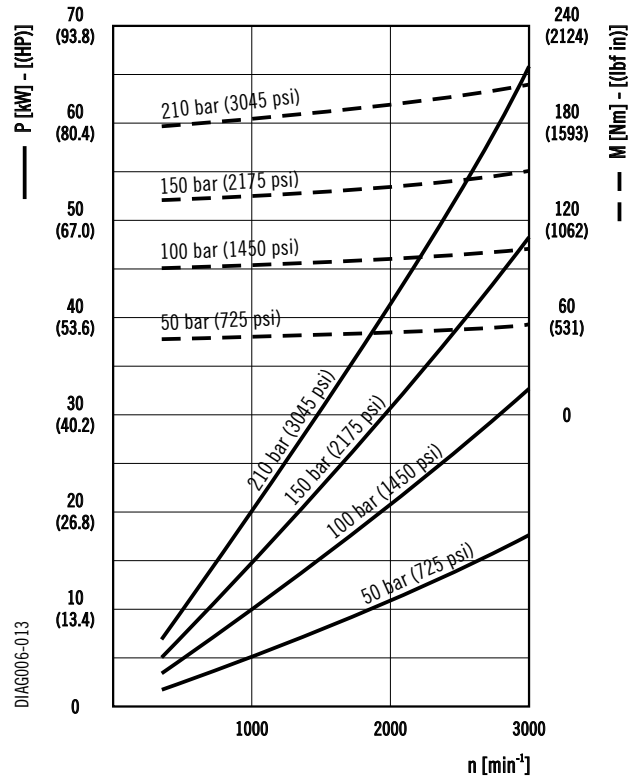
**KP 30•41**



**KP 30•43**



**KP 30•46**

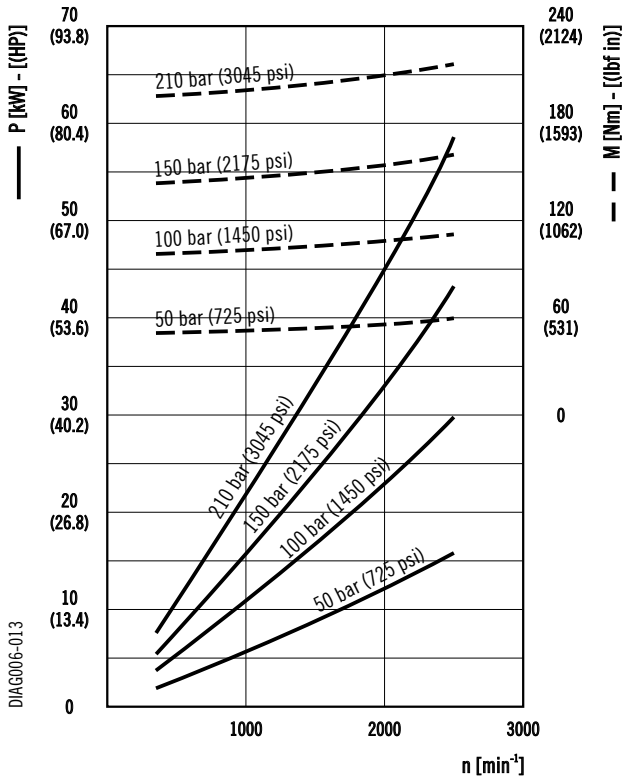


01/05.2019

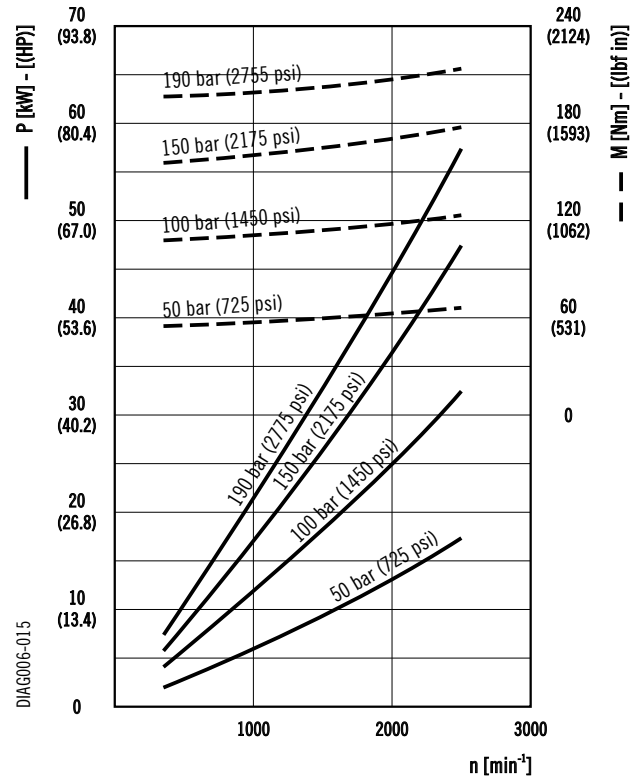
**KP 30**

**CURVE CARATTERISTICHE POMPE**

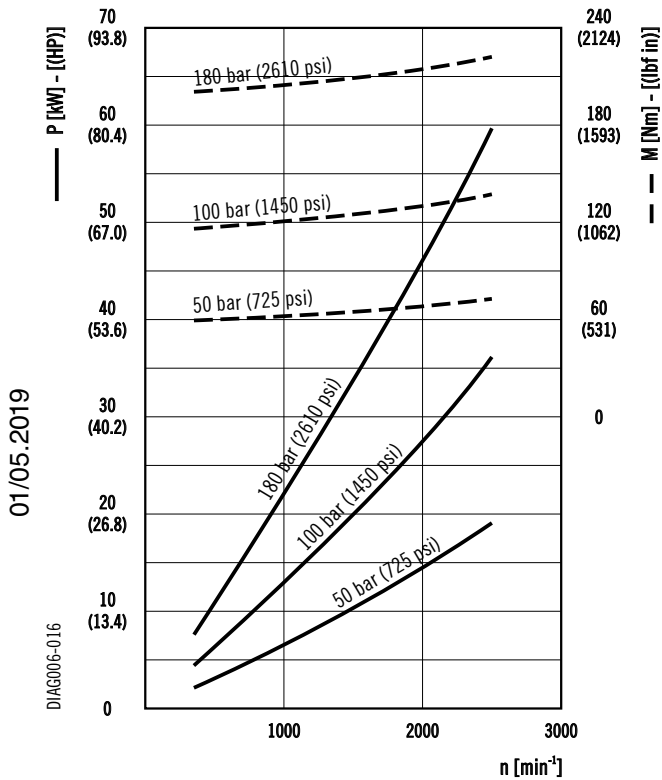
**KP 30•51**



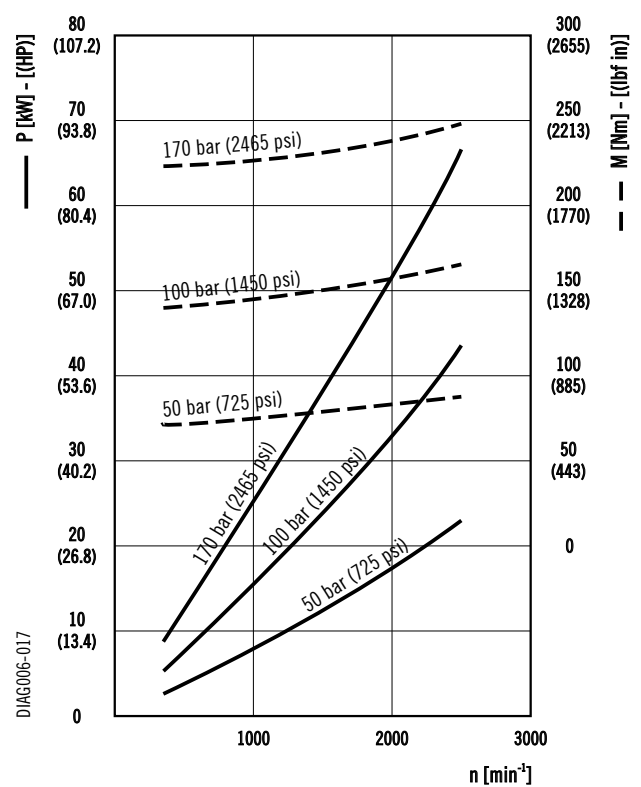
**KP 30•56**



**KP 30•61**



**KP 30•73**

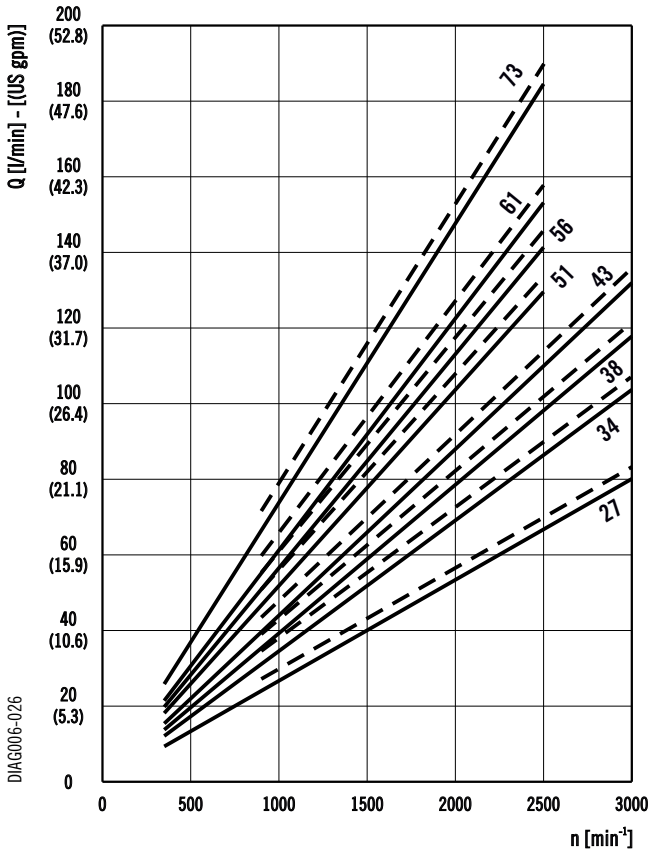


**KM 30**

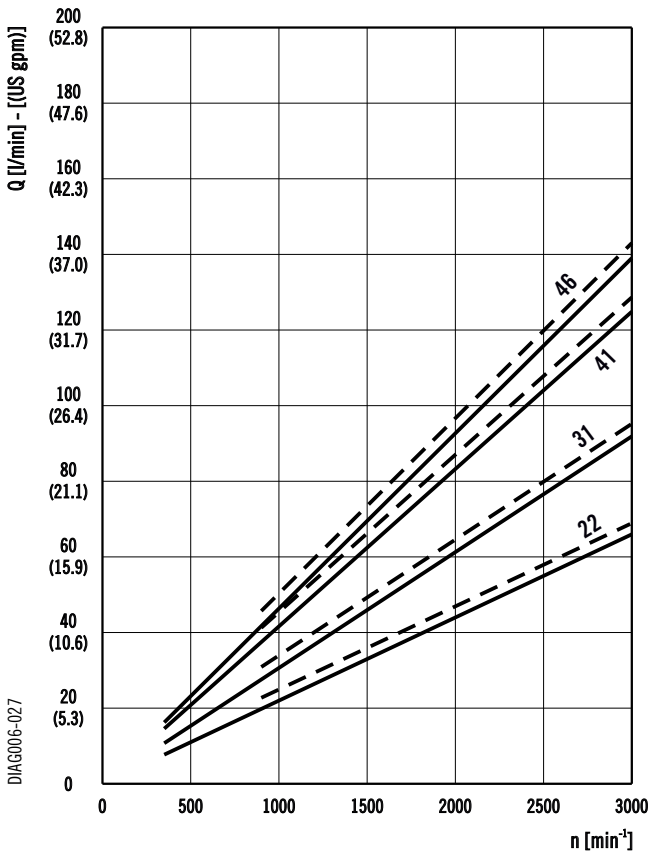
**CURVE CARATTERISTICHE MOTORI**

I diagrammi si riferiscono a motori con caratteristiche standard.

Le curve sono state ottenute alla temperatura di 50°C, utilizzando olio con viscosità 46 cSt a 40°C e alle pressioni sotto riportate.



<b>KM 30•27</b>	—	20 bar
	- -	270 bar
<b>KM 30•34</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KM 30•38</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KM 30•43</b>	—	20 bar
	- -	230 bar
<b>KM 30•51</b>	—	20 bar
	- -	210 bar
<b>KM 30•56</b>	—	20 bar
	- -	190 bar
<b>KM 30•61</b>	—	20 bar
	- -	180 bar
<b>KM 30•73</b>	—	20 bar
	- -	170 bar



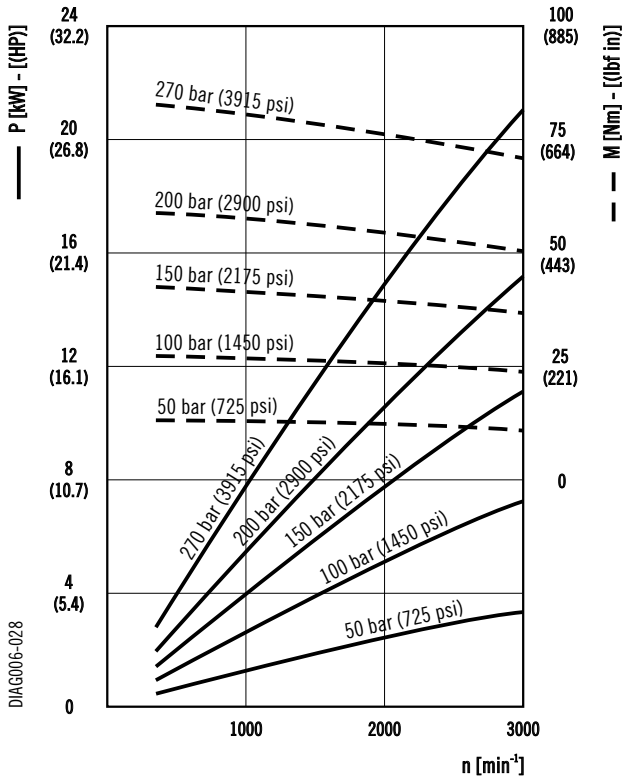
<b>KM 30•22</b>	—	20 bar
	- -	270 bar
<b>KM 30•31</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KM 30•41</b>	—	20 bar
	- -	250 bar
<b>KM 30•46</b>	—	20 bar
	- -	210 bar

01/05.2019

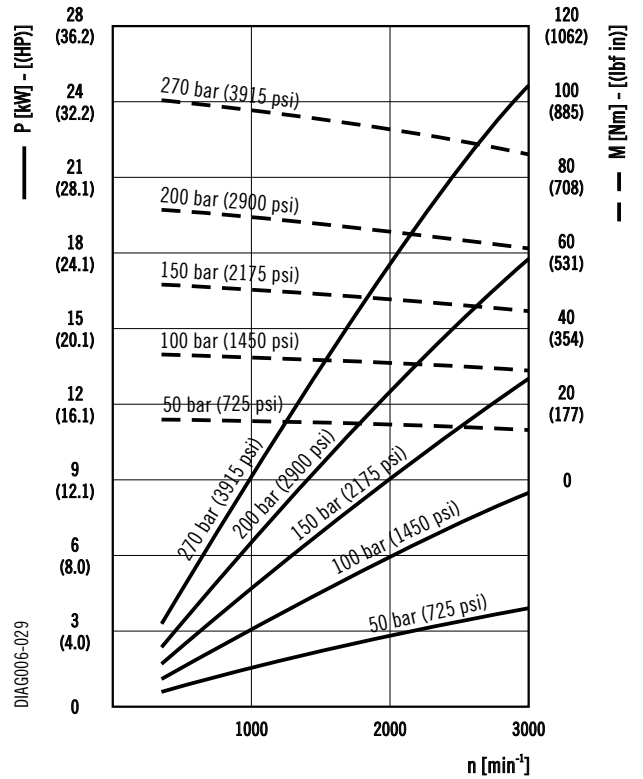
**KM 30**

**CURVE CARATTERISTICHE MOTORI**

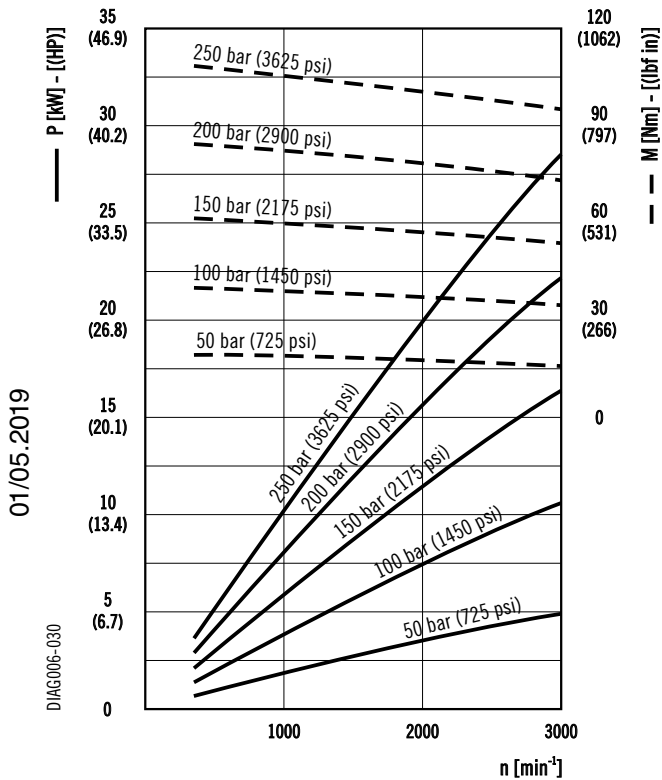
**KM 30•22**



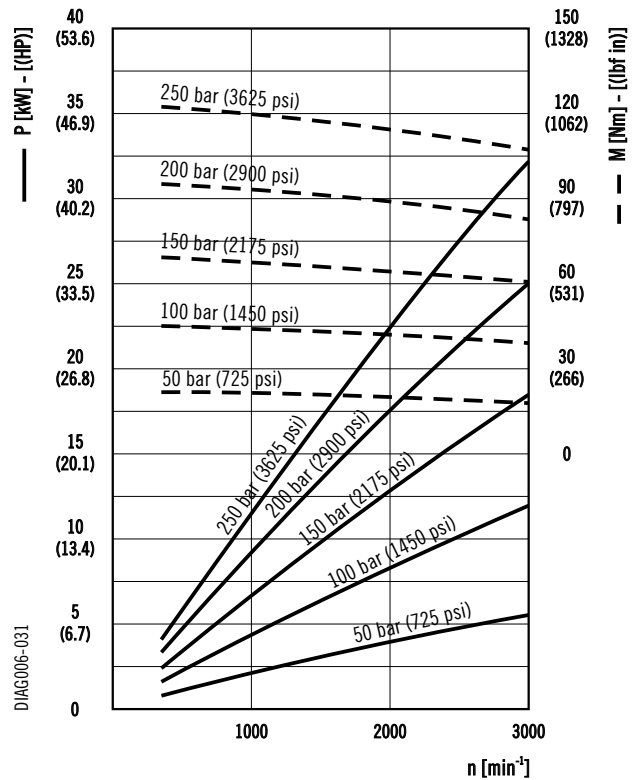
**KM 30•27**



**KM 30•31**



**KM 30•34**

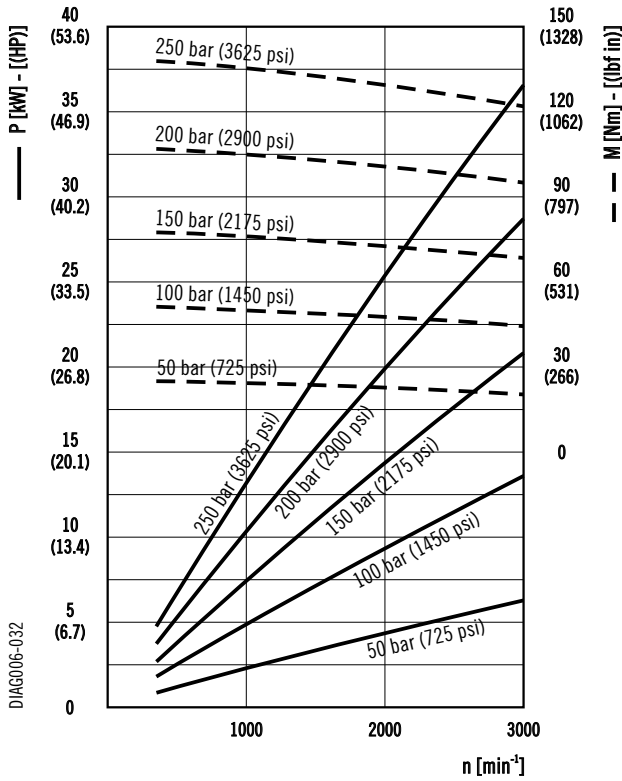


01/05.2019

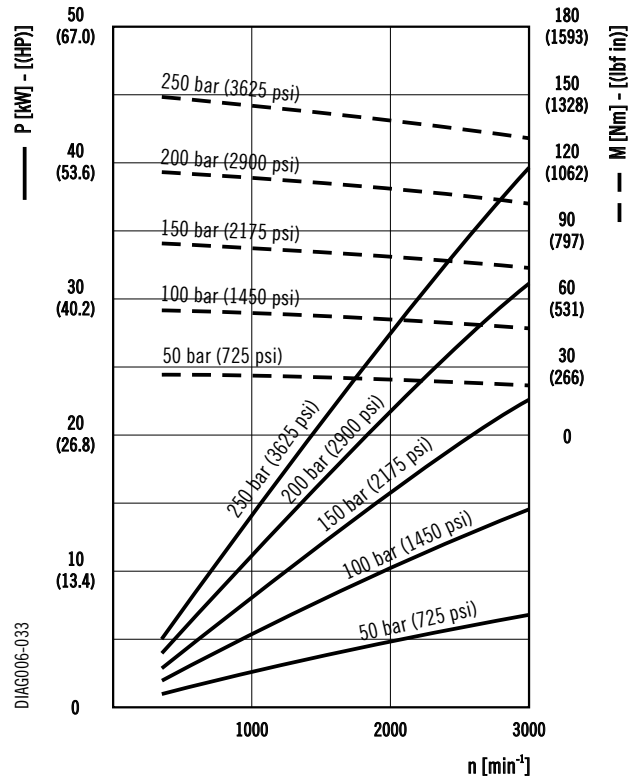
**KM 30**

**CURVE CARATTERISTICHE MOTORI**

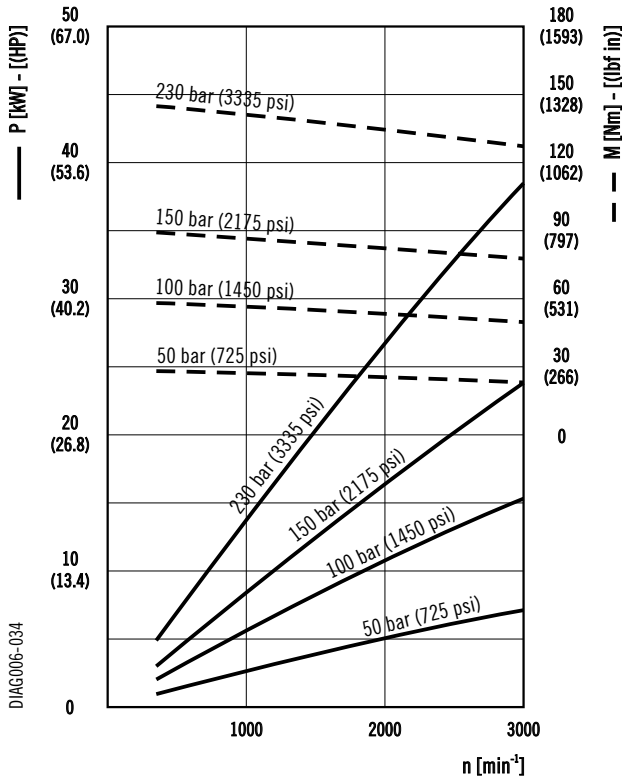
**KM 30•38**



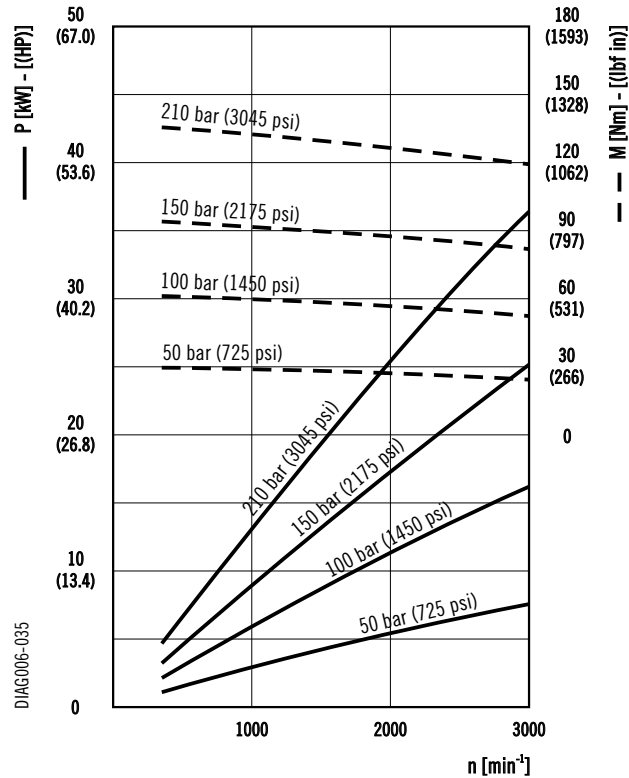
**KM 30•41**



**KM 30•43**



**KM 30•46**



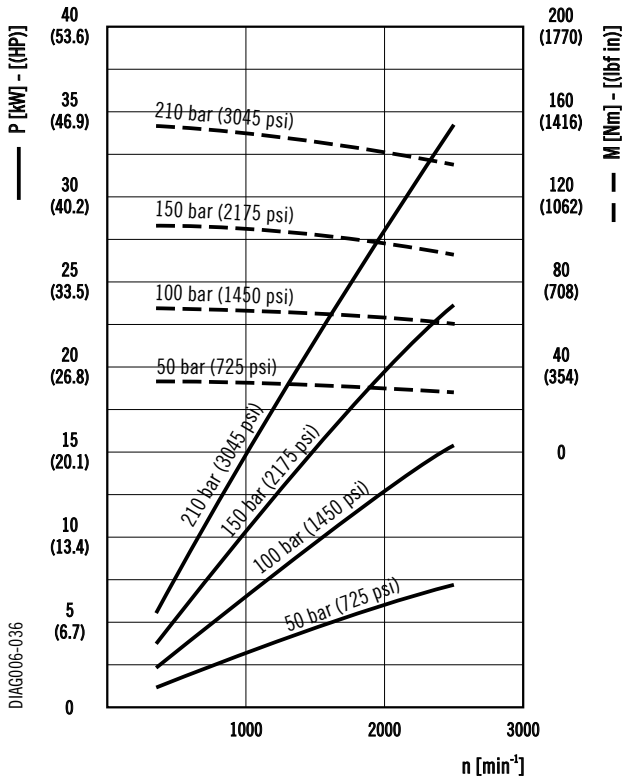
01/05.2019



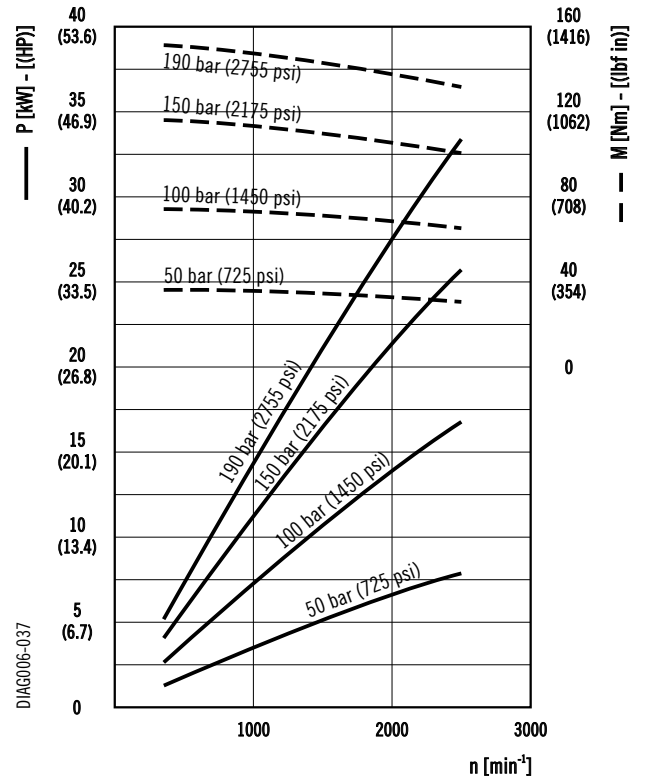
**KM 30**

**CURVE CARATTERISTICHE MOTORI**

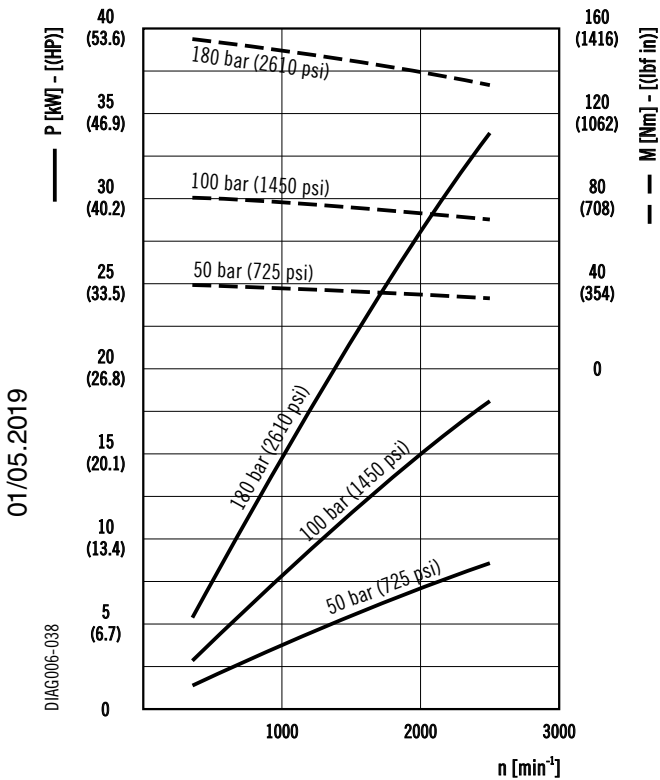
**KM 30•51**



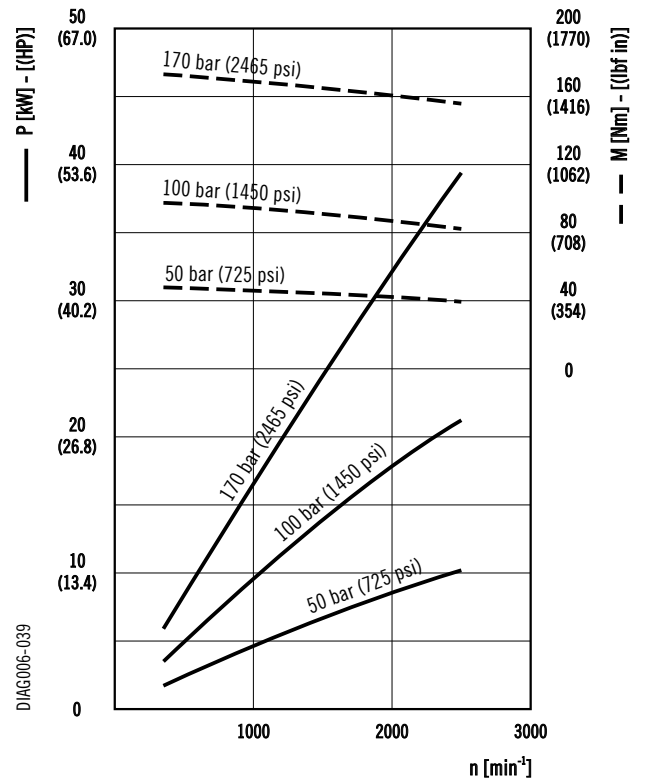
**KM 30•56**



**KM 30•61**



**KM 30•73**



01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONI UNITA' SINGOLE - BOCCHE LATERALI**

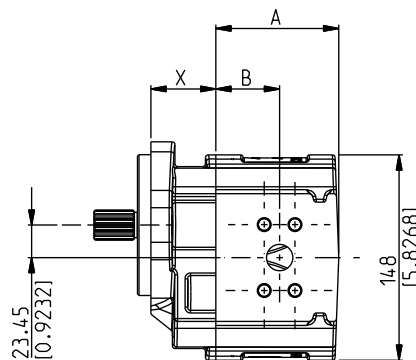
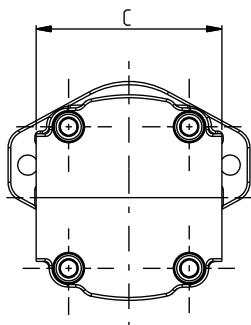
**CSC**

Corpo tipo: CSC  
Caratteristiche: Standard

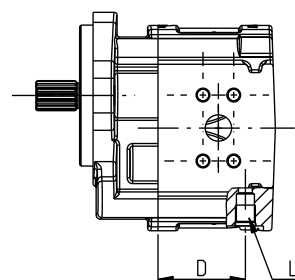
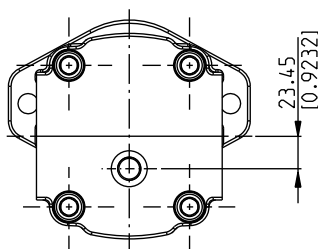
Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45

DCAT\_006\_007\_03571388



**Unidirezionale S - D e Reversibile B**



**Reversibile R**

**Reversibile L**

Pompa tipo Motore tipo	A	B	C		D
			Bocche Europee - Split	Bocche Gas - SAE	
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>K. 30•22</b>	80,5 (3.17)	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)	61,5 (2.42)
<b>K. 30•27</b>	83,5 (3.29)	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)	64,7 (2.55)
<b>K. 30•31</b>	86 (3.39)	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)	67 (2.64)
<b>K. 30•34</b>	88,5 (3.48)	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)	69,5 (2.74)
<b>K. 30•38</b>	91,5 (3.60)	49 (1.93)	134 (5.28)	142 (5.59)	69,5 (2.74)
<b>K. 30•41</b>	93 (3.66)	50,5 (1.99)	134 (5.28)	142 (5.59)	73 (2.87)
<b>K. 30•43</b>	94,5 (3.72)	52 (2.05)	134 (5.28)	142 (5.59)	74,5 (2.93)
<b>K. 30•46</b>	96 (3.79)	53,5 (2.10)	134 (5.28)	142 (5.59)	76 (2.99)
<b>K. 30•51</b>	99,5 (3.92)	57 (2.24)	134 (5.28)	142 (5.59)	79,5 (3.13)
<b>K. 30•56</b>	102,5 (4.04)	60 (2.36)	134 (5.28)	142 (5.59)	82,5 (3.25)
<b>K. 30•61</b>	105,5 (4.15)	63 (2.48)	134 (5.28)	142 (5.59)	86 (3.39)
<b>K. 30•73</b>	113,5 (4.47)	71 (2.80)	134 (5.28)	142 (5.59)	94 (3.70)

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONI UNITA' SINGOLE - BOCHE POSTERIORI**

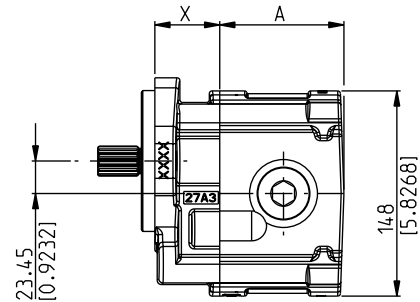
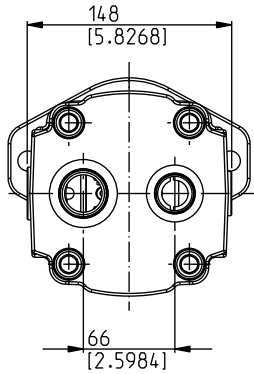
**CSC**

Corpo tipo: CSC  
Caratteristiche: Standard

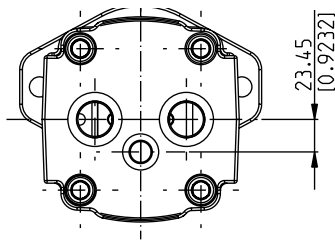
Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X  
vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Gas e SAE.  
Vedere pag. 45

DCAT006-213\_035700KC



**Unidirezionale S - D e Reversibile B**



**Reversibile R**

Pompa tipo \_\_\_\_\_  
Motore tipo \_\_\_\_\_

**A**

mm (inch)

**K. 30•22**

76 (2.99)

**K. 30•27**

79 (3.11)

**K. 30•31**

81,5 (3.21)

**K. 30•34**

84 (3.31)

**K. 30•38**

87 (3.43)

**K. 30•41**

88,5 (3.48)

**K. 30•43**

90 (3.54)

**K. 30•46**

91,5 (3.60)

**K. 30•51**

95 (3.74)

**K. 30•56**

98 (3.86)

**K. 30•61**

101 (3.98)

**K. 30•73**

109 (4.29)

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONI UNITA' SINGOLE - BOCCHIE LATERALI**

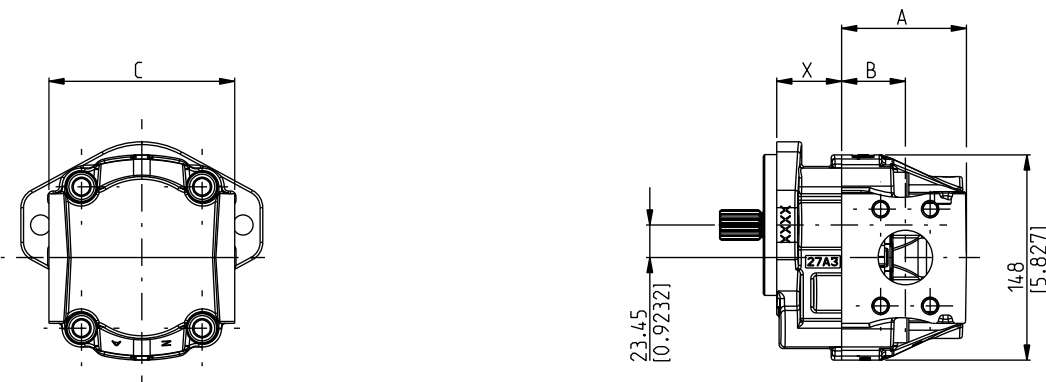
**HSC**

Corpo tipo: HSC  
Caratteristiche: Compact

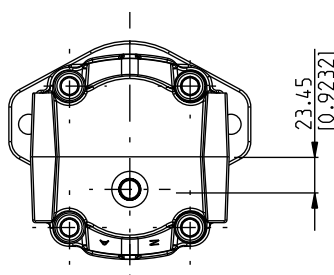
Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45

DCAT006-200\_035700LH



**Unidirezionale S - D e Reversibile B**



**Reversibile R**

Pompa tipo Motore tipo	A	B	C	
			Bocche Europee - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>K. 30•22</b>	80,5 (3.17)	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>K. 30•27</b>	83,5 (3.29)	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>K. 30•31</b>	86 (3.39)	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>K. 30•34</b>	88,5 (3.48)	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>K. 30•38</b>	88,5 (3.48)	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONI UNITA' SINGOLE - BOCCHIE POSTERIORI**

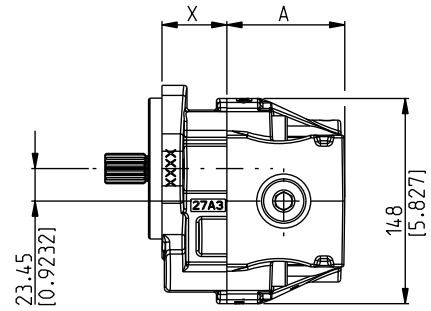
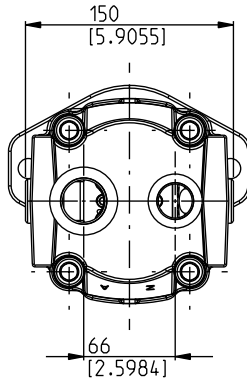
**HSC**

Corpo tipo: HSC  
Caratteristiche: Compact

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Gas e SAE.  
Vedere pag. 45

DCAT006-225



**Unidirezionale S - D**

01/05.2019

Pompa tipo	A
Motore tipo	mm (inch)
<b>K. 30•22</b>	80,5 (3.17)
<b>K. 30•27</b>	83,5 (3.29)
<b>K. 30•31</b>	86 (3.39)
<b>K. 30•34</b>	88,5 (3.48)
<b>K. 30•38</b>	88,5 (3.48)

**KAPPA 30**

**DIMENSIONI UNITA' SINGOLE - BOCCHIE LATERALI**

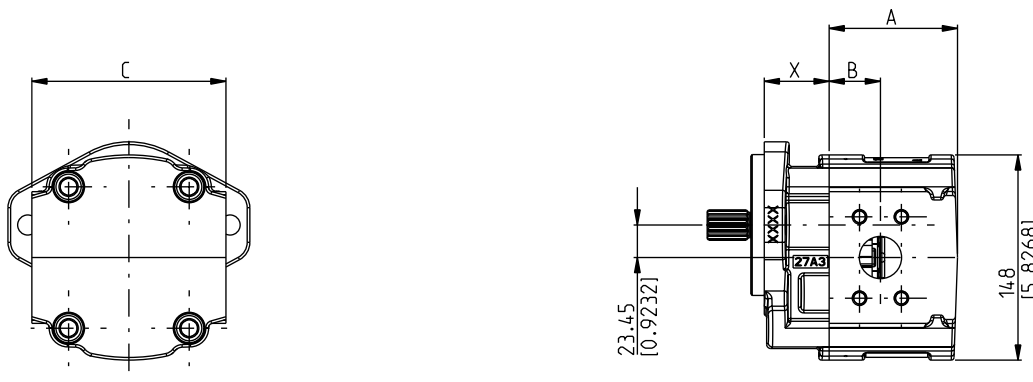
**BSC**

Corpo tipo: BSC  
Caratteristiche: Alte prestazioni

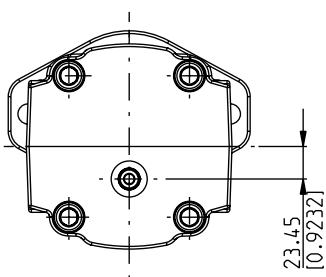
Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45

DCAT006-216



**Unidirezionale S - D e Reversibile B**



**Reversibile R**

Pompa tipo Motore tipo	A	B	C	
			Bocche Europee - Split	Bocche Gas - SAE
			mm (inch)	mm (inch)
<b>K. 30•22</b>	81,6 (3.21)	26 (1.02)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•27</b>	84,6 (3.33)	29 (1.14)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•31</b>	87,1 (3.43)	31,5 (1.24)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•34</b>	89,6 (3.53)	34 (1.34)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•38</b>	92,6 (3.65)	37 (1.46)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•41</b>	94,1 (3.70)	38,5 (1.52)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•43</b>	95,6 (3.76)	40 (1.57)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•46</b>	97,1 (3.82)	41,5 (1.63)	140 (5.51)	148 (5.83)

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONI UNITA' SINGOLE - BOCCHIE POSTERIORI**

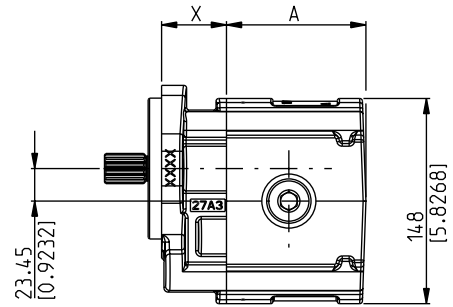
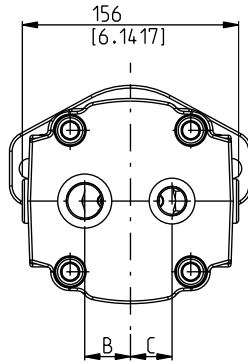
**BSC**

Corpo tipo: BSC  
Caratteristiche: Alte prestazioni

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Gas e SAE.  
Vedere pag. 45

DCAT\_006\_219



**Unidirezionale S - D**

01/05.2019

Pompa tipo	<b>A</b>
Motore tipo	mm (inch)
<b>K. 30•22</b>	81,6 (3.21)
<b>K. 30•27</b>	84,6 (3.33)
<b>K. 30•31</b>	87,1 (3.43)
<b>K. 30•34</b>	89,6 (3.53)
<b>K. 30•38</b>	92,6 (3.65)
<b>K. 30•41</b>	94,1 (3.70)
<b>K. 30•43</b>	95,6 (3.76)
<b>K. 30•46</b>	97,1 (3.82)

## POMPE MULTIPLE

Le pompe serie KAPPA possono essere facilmente combinate in unità multiple tenendo presente che l'assorbimento di potenza di ogni unità deve essere maggiore o uguale a quello della successiva.

Le caratteristiche e le prestazioni di ogni unità sono le stesse delle pompe singole corrispondenti, tuttavia bisogna tenere conto dei seguenti limiti:

Le pressioni sono limitate dalla coppia trasmissibile dall'albero di trascinamento della prima pompa e dall'albero che collega le singole pompe tra di loro e possono essere determinate caso per caso con la formula riportata sotto:

La velocità massima di rotazione è determinata dalla pompa che ha velocità minore;

Disponibili anche con aspirazione comune. Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

<b>M</b>	Nm	Coppia
<b>V</b>	cm <sup>3</sup> /giro	Cilindrata
<b>Δp</b>	bar	Pressione
$\eta_{hm} = \eta_{hm}(V, \Delta p, n)$	( $\approx 0,90$ )	Rendimento idro-meccanico

$$M = \frac{M_{theor.}}{\eta_{hm}} \quad [Nm]$$

$$M_{theor.} = \frac{\Delta p \text{ (bar)} \cdot V \text{ (cm}^3\text{/rev)}}{62,83} \quad [Nm]$$

### Nota:

La coppia assorbita dall'albero della prima pompa è data dalla somma delle coppie assorbite dai singoli stadi. Il valore così ottenuto non deve superare quello massimo ammesso dall'albero scelto per la prima pompa.

Per pompe multiple con più di due sezioni consigliamo l'utilizzo di una staffa di fissaggio.



**KAPPA 30**

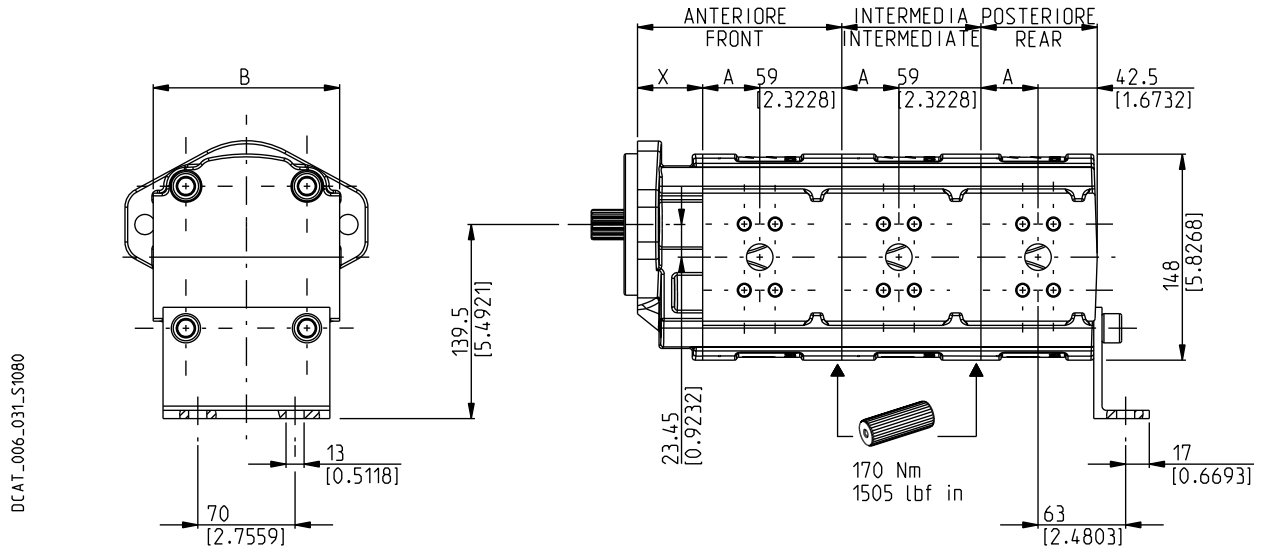
**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - GRUPPI UGUALI**

**CSL/CSL/CSC**

Caratteristiche: Standard

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità delle bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 350 Nm. Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Intermedia	Posteriore
Corpo tipo	<b>CSL</b>	<b>CSL</b>	<b>CSC</b>

Tutte le pompe con più di due sezioni sono fornite con staffa di fissaggio

01/05.2019

Pompa tipo	B		
	A	Bocche Europee - Split (SSM) / (SSS)	Bocche Gas (BSPP) Bocche SAE (ODT)
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•27</b>	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•31</b>	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•34</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•38</b>	49 (1.93)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•41</b>	50,5 (1.99)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•43</b>	52 (2.05)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•46</b>	53,5 (2.11)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•51</b>	57 (2.24)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•56</b>	60 (2.36)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•61</b>	63 (2.48)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•73</b>	71 (2.80)	134 (5.28)	142 (5.59)

**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - KP30/PHP20**

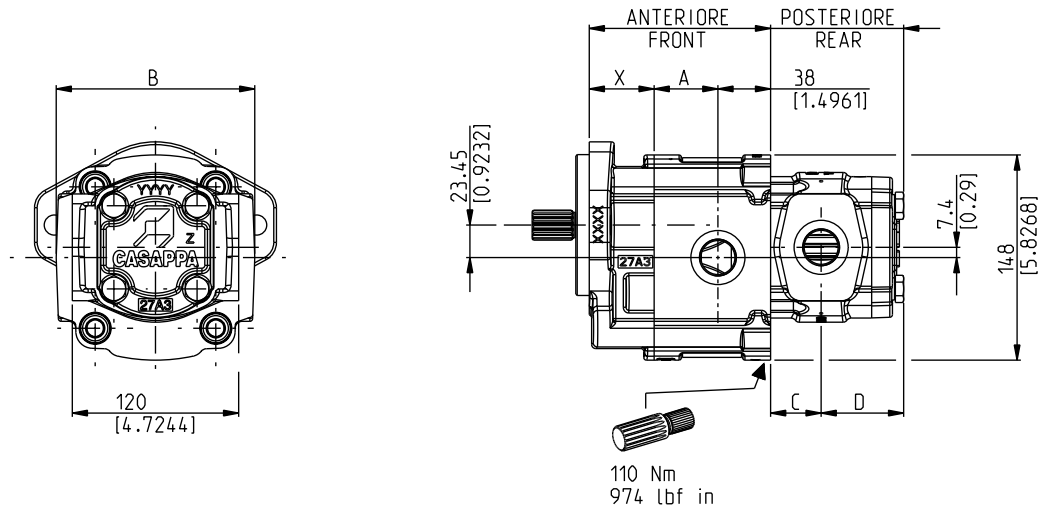
**CSC**

Caratteristiche: Standard

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas, SAE. Vedere pag. 45

DCAT\_006\_215



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 170 Nm.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>CSC</b>	Serie Polaris PH (●)

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

Pompa tipo	A	B	
		Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•27</b>	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•31</b>	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•34</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•38</b>	49 (1.93)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•41</b>	50,5 (1.99)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•43</b>	52 (2.05)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•46</b>	53,5 (2.11)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•51</b>	57 (2.24)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•56</b>	60 (2.36)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•61</b>	63 (2.48)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•73</b>	71 (2.80)	134 (5.28)	142 (5.59)

Pompa tipo	C		D
	mm (inch)		mm (inch)
<b>PHP 20•8</b>	32,5 (1.28)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•10,5</b>	36,5 (1.44)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•11,2</b>	37 (1.46)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•14</b>	42 (1.65)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•16</b>	34,75 (1.37)	58,35 (2.30)	
<b>PHP 20•18</b>	35,85 (1.41)	59,45 (2.34)	
<b>PHP 20•19</b>	36,45 (1.44)	60,05 (2.36)	
<b>PHP 20•20</b>	38 (1.50)	61,6 (2.43)	
<b>PHP 20•23</b>	39,65 (1.56)	63,25 (2.49)	
<b>PHP 20•24,5</b>	40,8 (1.61)	64,4 (2.54)	
<b>PHP 20•25</b>	42 (1.65)	65,6 (2.58)	
<b>PHP 20•27,8</b>	43,35 (1.71)	66,95 (2.64)	
<b>PHP 20•31,5</b>	47 (1.85)	70,6 (2.78)	

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - KP30/PLP20**

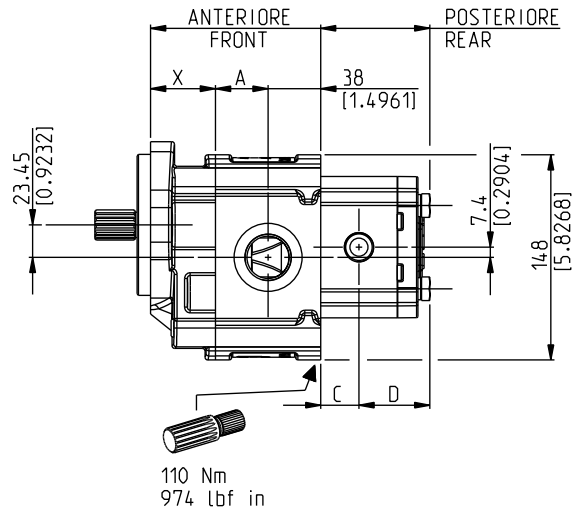
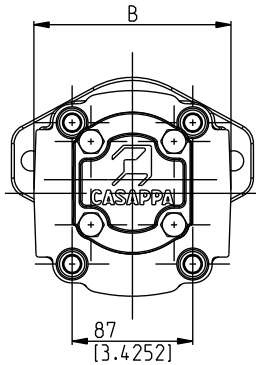
**CSC**

Caratteristiche: Standard

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X  
vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità delle bocche:  
Europee, Split, Gas, SAE. Vedere pag. 45

DCAT\_006\_033\_S1082



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 170 Nm.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>CSC</b>	Serie Polaris 20 (●)

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

01/05.2019

Pompa tipo	A	B	
		Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•27</b>	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•31</b>	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•34</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•38</b>	49 (1.93)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•41</b>	50,5 (1.99)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•43</b>	52 (2.05)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•46</b>	53,5 (2.11)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•51</b>	57 (2.24)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•56</b>	60 (2.36)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•61</b>	63 (2.48)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•73</b>	71 (2.80)	134 (5.28)	142 (5.59)

Pompa tipo	C	D
<b>PLP 20•4</b>	25,8 (1.02)	49,3 (1.94)
<b>PLP 20•6,3</b>	27 (1.06)	50,5 (1.99)
<b>PLP 20•7,2</b>	27,5 (1.08)	51 (2.01)
<b>PLP 20•8</b>	28,3 (1.11)	51,8 (2.04)
<b>PLP 20•9</b>	28,9 (1.14)	52,4 (2.063)
<b>PLP 20•10,5</b>	30,3 (1.19)	53,8 (2.12)
<b>PLP 20•11,2</b>	30,5 (1.20)	54 (2.13)
<b>PLP 20•14</b>	33 (1.30)	56,5 (2.22)
<b>PLP 20•16</b>	34,8 (1.37)	58,3 (2.30)
<b>PLP 20•19</b>	36,5 (1.44)	60 (2.36)
<b>PLP 20•20</b>	38 (1.50)	61,5 (2.42)
<b>PLP 20•24,5</b>	40,8 (1.61)	64,3 (2.53)
<b>PLP 20•25</b>	42 (1.65)	65,5 (2.58)
<b>PLP 20•27,8</b>	43,4 (1.71)	66,9 (2.63)
<b>PLP 20•31,5</b>	47 (1.85)	70,5 (2.78)

**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - GRUPPI UGUALI**

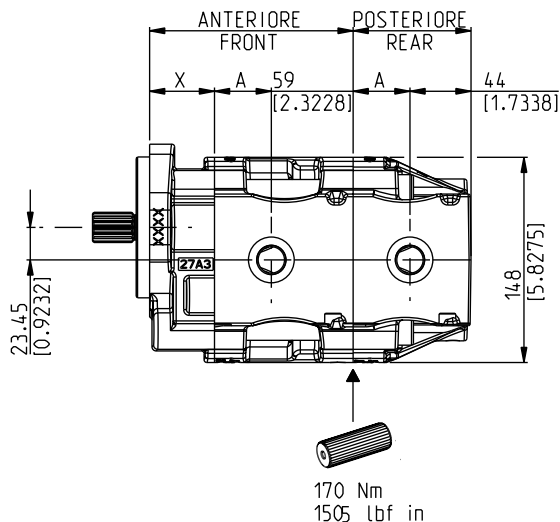
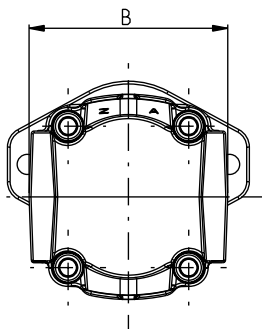
**KSL/HSC**

Caratteristiche: Compact

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45

DCAT006-201\_PRT14049



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 350 Nm. Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>KSL</b>	<b>HSC</b>

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

Pompa tipo	A		B	
	mm (inch)	Bocche Eur. - Split mm (inch)	mm (inch)	Bocche Gas - SAE mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	38 (1.0)	134 (5.28)	142 (5.59)	142 (5.59)
<b>KP 30•27</b>	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)	142 (5.59)
<b>KP 30•31</b>	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)	142 (5.59)
<b>KP 30•34</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)	142 (5.59)
<b>KP 30•38</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)	142 (5.59)

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - KP30/PHP20**

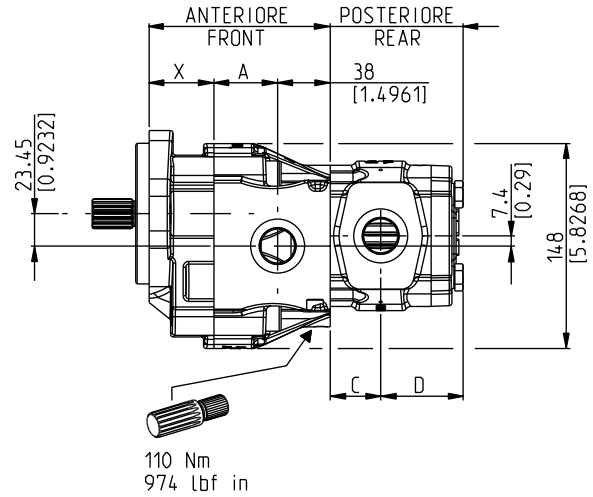
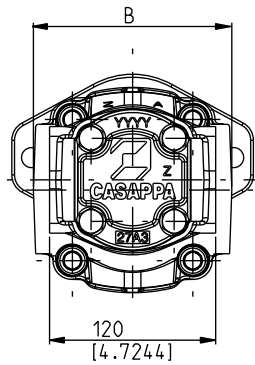
**HSC**

Caratteristiche: Compact

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45

DCAT006-202



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 170 Nm. Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>HSC</b>	Serie Polaris PH (●)

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

01/05.2019

Pompa tipo	A	B	
		Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•27</b>	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•31</b>	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•34</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•38</b>	49 (1.93)	134 (5.28)	142 (5.59)

Pompa tipo	C D	
	mm (inch)	mm (inch)
<b>PHP 20•8</b>	32,5 (1.28)	47,6 (1.87)
<b>PHP 20•10,5</b>	36,5 (1.44)	47,6 (1.87)
<b>PHP 20•11,2</b>	37 (1.46)	47,6 (1.87)
<b>PHP 20•14</b>	42 (1.65)	47,6 (1.87)
<b>PHP 20•16</b>	34,75 (1.37)	58,35 (2.30)
<b>PHP 20•18</b>	35,85 (1.41)	59,45 (2.34)
<b>PHP 20•19</b>	36,45 (1.44)	60,05 (2.36)
<b>PHP 20•20</b>	38 (1.50)	61,6 (2.43)
<b>PHP 20•23</b>	39,65 (1.56)	63,25 (2.49)
<b>PHP 20•24,5</b>	40,8 (1.61)	64,4 (2.54)
<b>PHP 20•25</b>	42 (1.65)	65,6 (2.58)
<b>PHP 20•27,8</b>	43,35 (1.71)	66,95 (2.64)
<b>PHP 20•31,5</b>	47 (1.85)	70,6 (2.78)

**KAPPA 30**

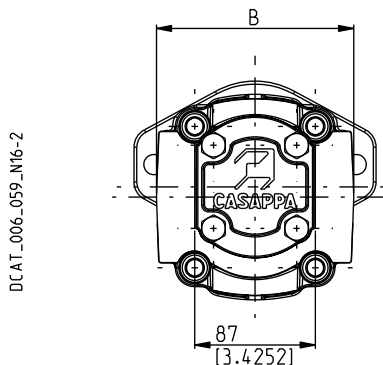
**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - KP30/PLP20**

**HSC**

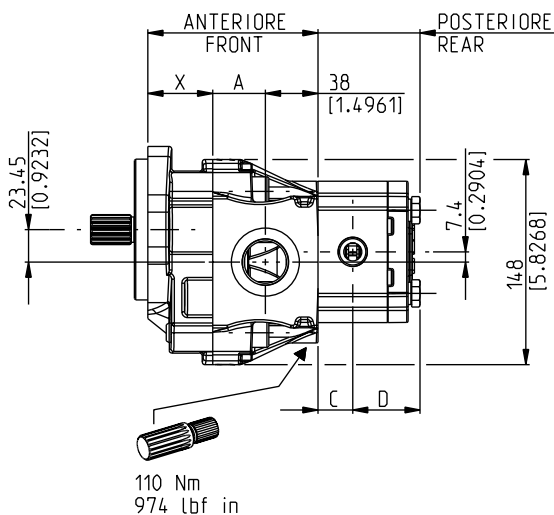
Caratteristiche: Compact

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas e SAE. Vedere pag. 45



DCAT\_006\_059\_N16-2



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 170 Nm. Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>HSC</b>	Serie Polaris 20 (●)

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

Pompa tipo	A	B	
		Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	38 (1.50)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•27</b>	41 (1.61)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•31</b>	43,5 (1.71)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•34</b>	46 (1.81)	134 (5.28)	142 (5.59)
<b>KP 30•38</b>	49 (1.93)	134 (5.28)	142 (5.59)

Pompa tipo	C		D
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>PLP 20•4</b>	25,8 (1.02)	49,3 (1.94)	
<b>PLP 20•6,3</b>	27 (1.06)	50,5 (1.99)	
<b>PLP 20•7,2</b>	27,5 (1.08)	51 (2.01)	
<b>PLP 20•8</b>	28,3 (1.11)	51,8 (2.04)	
<b>PLP 20•9</b>	28,9 (1.14)	52,4 (2.06)	
<b>PLP 20•10,5</b>	30,3 (1.19)	53,8 (2.12)	
<b>PLP 20•11,2</b>	30,5 (1.20)	54 (2.13)	
<b>PLP 20•14</b>	33 (1.30)	56,5 (2.22)	
<b>PLP 20•16</b>	34,8 (1.37)	58,3 (2.30)	
<b>PLP 20•19</b>	36,5 (1.44)	60 (2.36)	
<b>PLP 20•20</b>	38 (1.50)	61,5 (2.42)	
<b>PLP 20•24,5</b>	40,8 (1.61)	64,3 (2.53)	
<b>PLP 20•25</b>	42 (1.65)	65,5 (2.58)	
<b>PLP 20•27,8</b>	43,4 (1.71)	66,9 (2.63)	
<b>PLP 20•31,5</b>	47 (1.85)	70,5 (2.78)	

01/05.2019

**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - GRUPPI UGUALI**

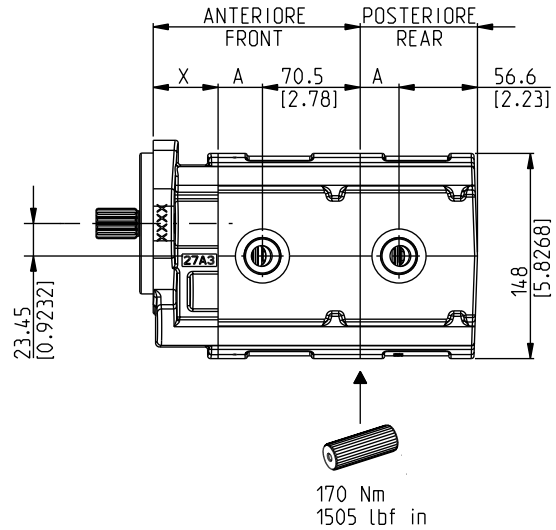
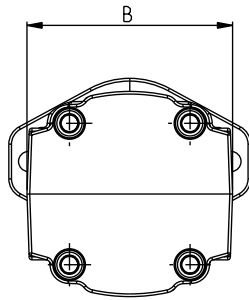
**BSL/BSC**

Caratteristiche: Alte prestazioni

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità delle bocche: Europee, Split, Gas, SAE. Vedere pag. 45

DCAT006-224



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 350 Nm.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>BSL</b>	<b>BSC</b>

01/05.2019

Pompa tipo	B		
	A	Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>K. 30•22</b>	81,6 (3.21)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•27</b>	84,6 (3.33)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•31</b>	87,1 (3.43)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•34</b>	89,6 (3.53)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•38</b>	92,6 (3.65)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•41</b>	94,1 (3.70)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•43</b>	95,6 (3.76)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>K. 30•46</b>	97,1 (3.82)	140 (5.51)	148 (5.83)

**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - KP30/PHP20**

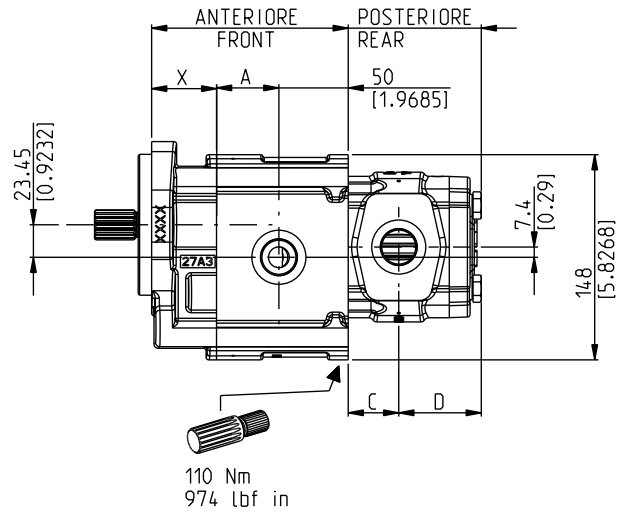
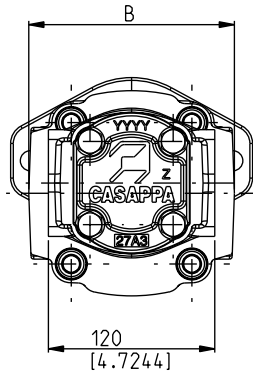
**BSC**

Caratteristiche: Alte prestazioni

Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39  
Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità bocche: Europee, Split, Gas, SAE. Vedere pag. 45

DCAT\_006-223



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 170 Nm.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio preventida.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>BSC</b>	Serie Polaris PH (●)

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

Pompa tipo	A	B	
		Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	81,6 (3.21)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•27</b>	84,6 (3.33)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•31</b>	87,1 (3.43)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•34</b>	89,6 (3.53)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•38</b>	92,6 (3.65)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•41</b>	94,1 (3.70)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•43</b>	95,6 (3.76)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•46</b>	97,1 (3.82)	140 (5.51)	148 (5.83)

Pompa tipo	C		D
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>PHP 20•8</b>	32,5 (1.28)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•10,5</b>	36,5 (1.44)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•11,2</b>	37 (1.46)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•14</b>	42 (1.65)	47,6 (1.87)	
<b>PHP 20•16</b>	34,75 (1.37)	58,35 (2.30)	
<b>PHP 20•18</b>	35,85 (1.41)	59,45 (2.34)	
<b>PHP 20•19</b>	36,45 (1.44)	60,05 (2.36)	
<b>PHP 20•20</b>	38 (1.50)	61,6 (2.43)	
<b>PHP 20•23</b>	39,65 (1.56)	63,25 (2.49)	
<b>PHP 20•24,5</b>	40,8 (1.61)	64,4 (2.54)	
<b>PHP 20•25</b>	42 (1.65)	65,6 (2.58)	
<b>PHP 20•27,8</b>	43,35 (1.71)	66,95 (2.64)	
<b>PHP 20•31,5</b>	47 (1.85)	70,6 (2.78)	

01/05.2019



**KAPPA 30**

**DIMENSIONE POMPE MULTIPLE - KP30/PLP20**

**BSC**

Caratteristiche: Alte prestazioni

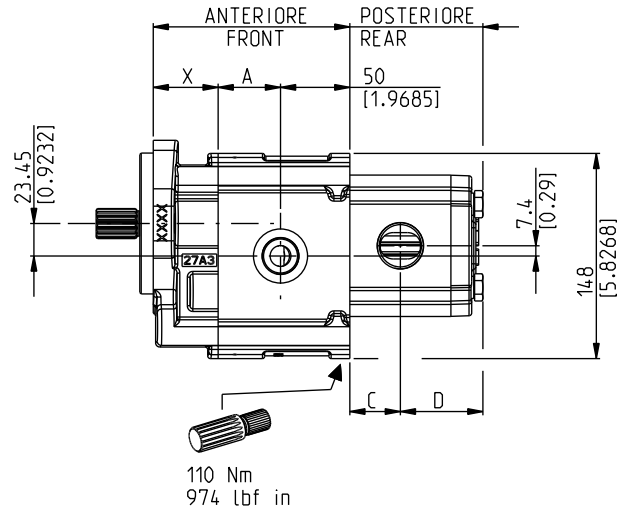
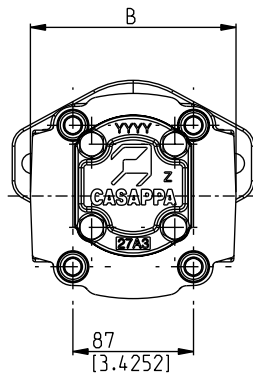
Alberi di trascinamento: pag. 38 ÷ 39

Flangia di montaggio: per la dimensione X vedere pag. 40 ÷ 44

Disponibilità delle bocche:

Europee, Split, Gas, SAE. Vedere pag. 45

DCAT\_006\_222



A richiesta è disponibile un mozzo di trascinamento speciale con coppia fino a 170 Nm.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

	Anteriore	Posteriore
Corpo tipo	<b>BSC</b>	Serie Polarìs 20 (●)

(●) Le caratteristiche di funzionamento sono illustrate sul rispettivo catalogo tecnico

Pompa tipo	A	B	
		Bocche Eur. - Split	Bocche Gas - SAE
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)
<b>KP 30•22</b>	81,6 (3.21)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•27</b>	84,6 (3.33)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•31</b>	87,1 (3.43)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•34</b>	89,6 (3.53)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•38</b>	92,6 (3.65)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•41</b>	94,1 (3.70)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•43</b>	95,6 (3.76)	140 (5.51)	148 (5.83)
<b>KP 30•46</b>	97,1 (3.82)	140 (5.51)	148 (5.83)

Pompa tipo	C		D	
	mm (inch)		mm (inch)	
<b>PLP 20•4</b>	25,8 (1.02)	49,3 (1.94)		
<b>PLP 20•6,3</b>	27 (1.06)	50,5 (1.99)		
<b>PLP 20•7,2</b>	27,5 (1.08)	51 (2.01)		
<b>PLP 20•8</b>	28,3 (1.11)	51,8 (2.04)		
<b>PLP 20•9</b>	28,9 (1.14)	52,4 (2.06)		
<b>PLP 20•10,5</b>	30,3 (1.19)	53,8 (2.12)		
<b>PLP 20•11,2</b>	30,5 (1.20)	54 (2.13)		
<b>PLP 20•14</b>	33 (1.30)	56,5 (2.22)		
<b>PLP 20•16</b>	34,8 (1.37)	58,3 (2.30)		
<b>PLP 20•19</b>	36,5 (1.44)	60 (2.36)		
<b>PLP 20•20</b>	38 (1.50)	61,5 (2.42)		
<b>PLP 20•24,5</b>	40,8 (1.61)	64,3 (2.53)		
<b>PLP 20•25</b>	42 (1.65)	65,5 (2.58)		
<b>PLP 20•27,8</b>	43,4 (1.71)	66,9 (2.63)		
<b>PLP 20•31,5</b>	47 (1.85)	70,5 (2.78)		

01/05.2019

---

**NOTE**

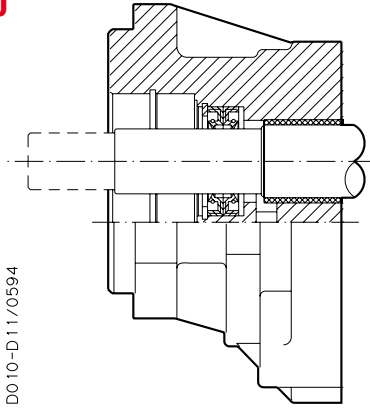
---

01/05.2019

## VERSIONI - SUPPORTO

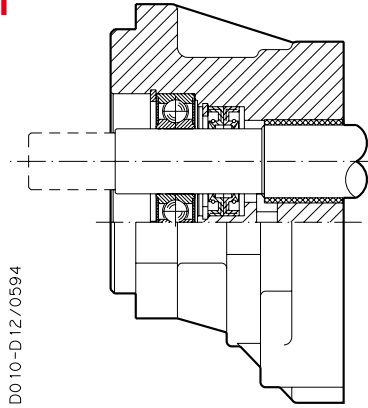
La disponibilità degli alberi e delle flange per le varie versioni sono mostrate nella tabella di compatibilità delle flange di montaggio a pag.40 ÷ 44.

**0**



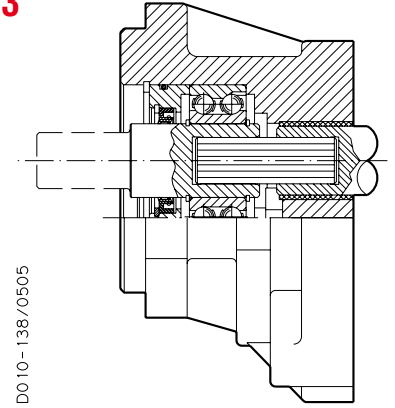
Versione per impieghi senza carichi radiali e assiali sull'albero.

**1**



Versione per impieghi con limiti carichi radiali e senza carichi assiali sull'albero.

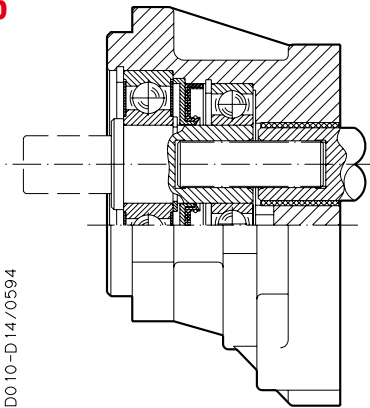
**3**



Versione per impieghi con carichi radiali e assiali sull'albero.

Coppia massima versione 3:  
KAPPA 30: 170 Nm (1505 lbf in)

**6**

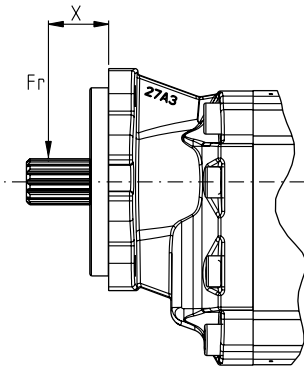


Versione per impieghi con carichi radiali e assiali sull'albero.

Coppia massima versione 6:  
KAPPA 30: 170 Nm (1505 lbf in)

01/05.2019

Nelle pagine successive troverete diagrammi che vi permetteranno di rilevare valori approssimativi riguardo la durata dei cuscinetti, per applicazioni particolari consultare il nostro servizio prevendita.



**X** = Distanza mm (in) del punto di applicazione del carico radiale dal piano di montaggio.

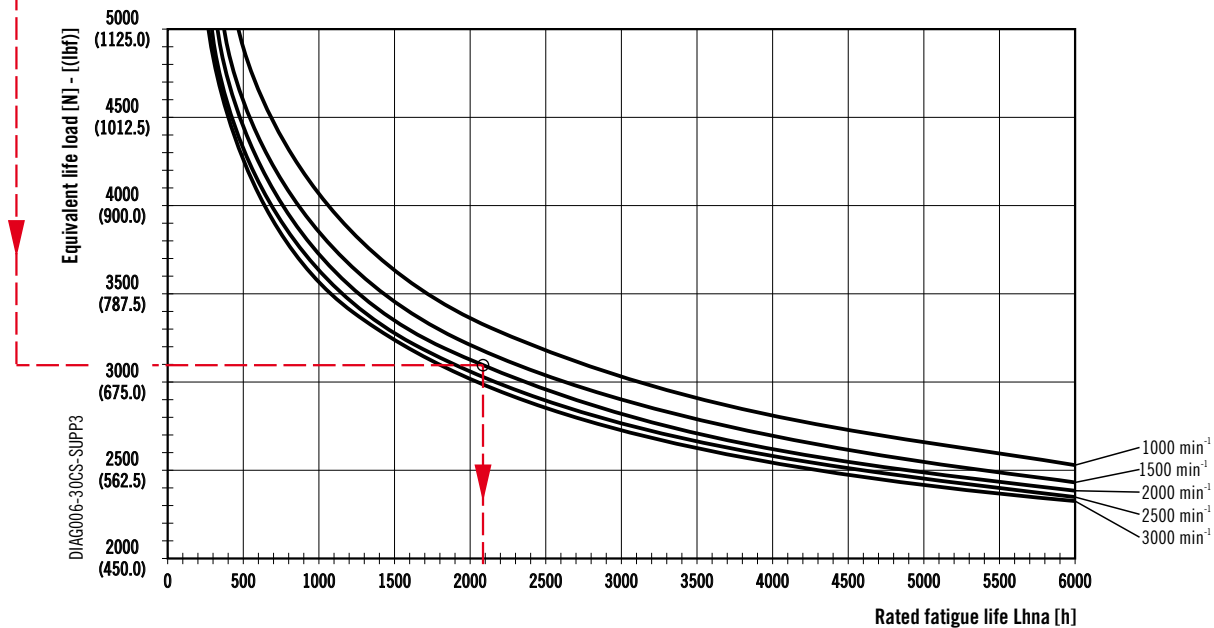
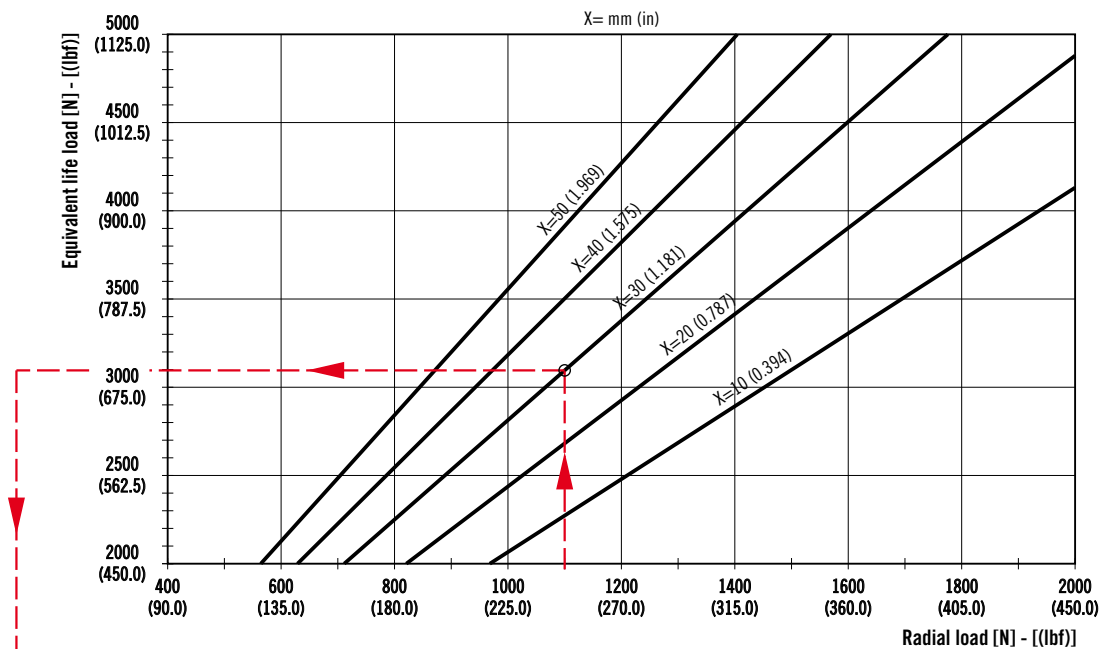
Le curve sono state ottenute nelle seguenti condizioni:

- Olio lubrificante ISO VG 46
- Temperatura 60 °C
- Carichi assiali nulli o trascurabili
- Livello di contaminazione secondo ISO 281:  $\beta_{12}(C) = 200$
- Affidabilità dei calcoli: 90%

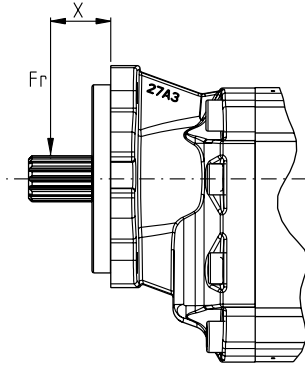
**Esempio**

Fr Carico radiale	1000 N
X	30 mm (1.81 in)
Velocità di rotazione	2000 min-1
Durata a fatica corretta	≈ 2085 h

I valori mostrati nei diagrammi sono puramente indicativi.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.



01/05.2019



**X** = Distanza mm (in) del punto di applicazione del carico radiale dal piano di montaggio.

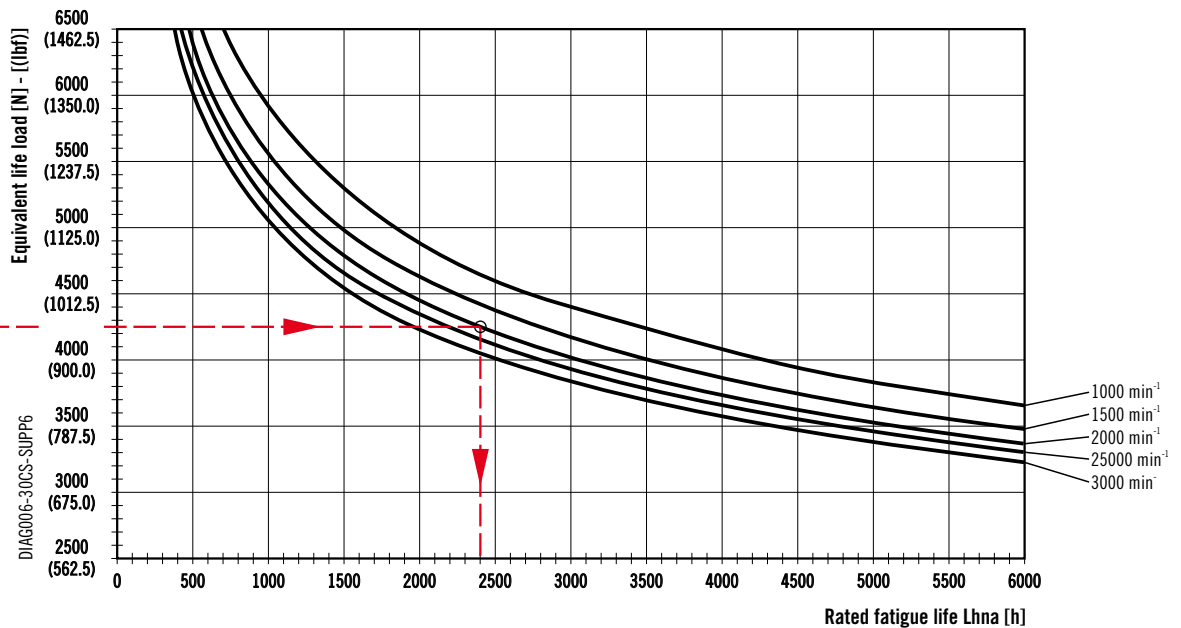
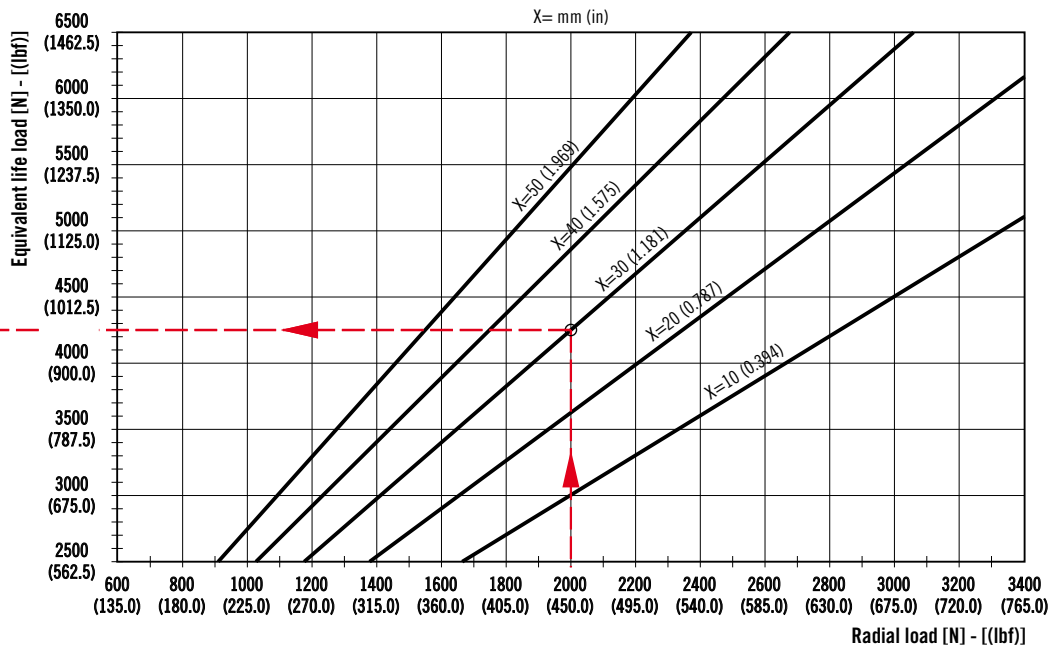
Le curve sono state ottenute nelle seguenti condizioni:

- Olio lubrificante ISO VG 46 / Grasso
- Temperatura 60 °C
- Carichi assiali nulli o trascurabili
- Livello di contaminazione secondo ISO 281: B12(C) = 200
- Affidabilità dei calcoli: 90%

**Esempio**

Fr Carico radiale	2000 N
X	30 mm (1.81 in)
Velocità di rotazione	2000 min <sup>-1</sup>
Durata a fatica corretta	≈ 2100 h

I valori mostrati nei diagrammi sono puramente indicativi.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio preventida.



01/05.2019

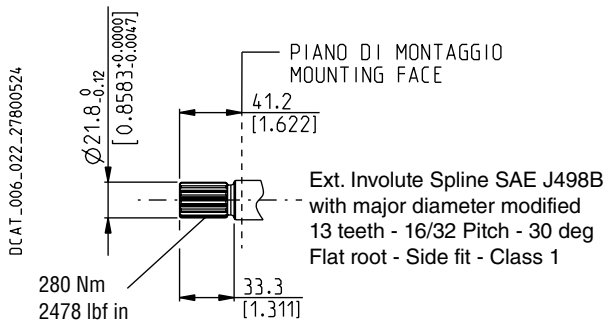
**KAPPA 30**

**ESTREMITA' ALBERI DI TRASCINAMENTO**

**SAE "B" SCANALATO**

**A8**

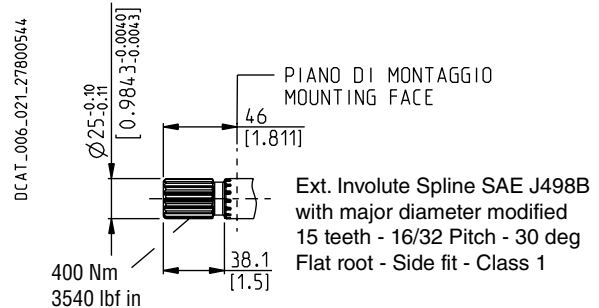
Le dimensioni sono riferite alla flangia codice **K9**



**SAE "BB" SCANALATO**

**A5**

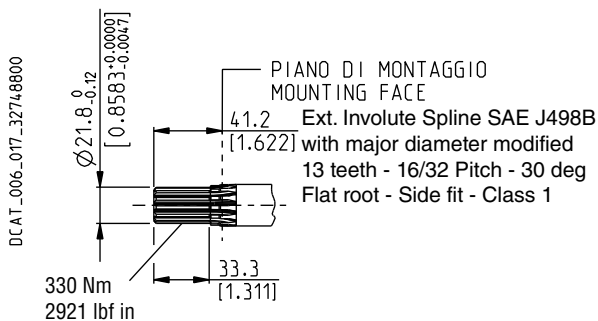
Le dimensioni sono riferite alla flangia codice **K9**



**SAE "B" SCANALATO**

**04**

Le dimensioni sono riferite alla flangia codice **S3**



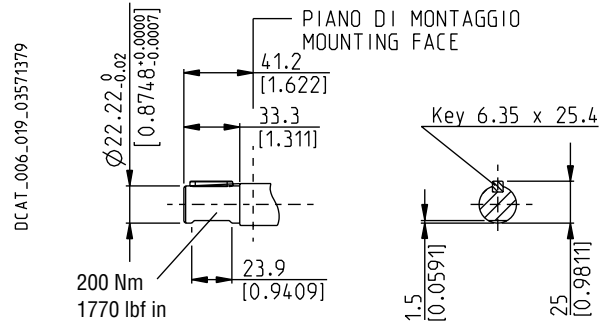
**SAE "B" CILINDRO**

**32**

Non disponibile nei seguenti tipi:

**30•41 - 30•46**

Le dimensioni sono riferite alla flangia codice **S3**



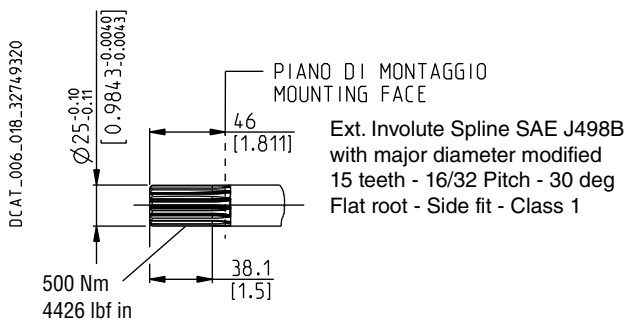
**SAE "BB" SCANALATO**

**05**

Non disponibile nei seguenti tipi:

**30•22 - 30•31 - 30•41**

Le dimensioni sono riferite alla flangia codice **S3**



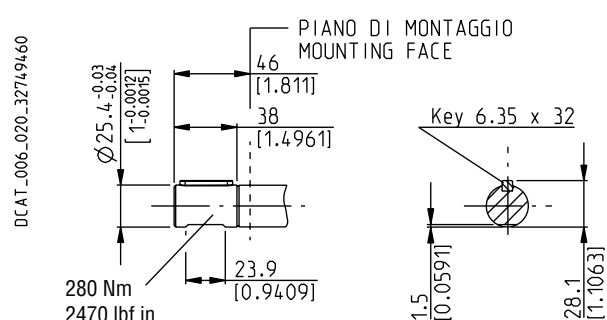
**SAE "BB" CILINDRO**

**33**

Non disponibile nei seguenti tipi:

**30•31 - 30•41**

Le dimensioni sono riferite alla flangia codice **S3**



01/05.2019

**KAPPA 30**

**ESTREMITA' ALBERI DI TRASCINAMENTO**

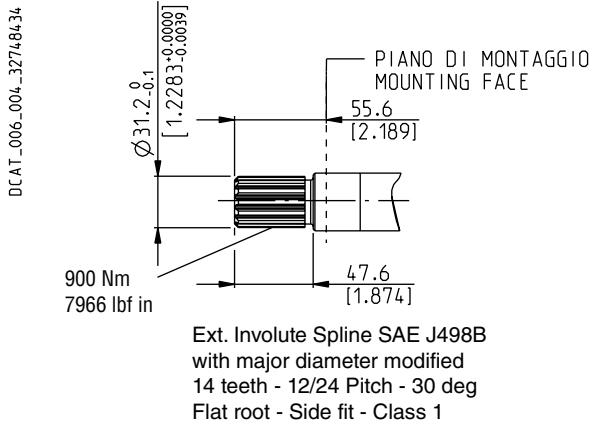
**SAE "C" SCANALATO**

**06**

Non disponibile nei seguenti tipi:

**30•41**

Il piano di montaggio è riferito alla flangia codice **S8**



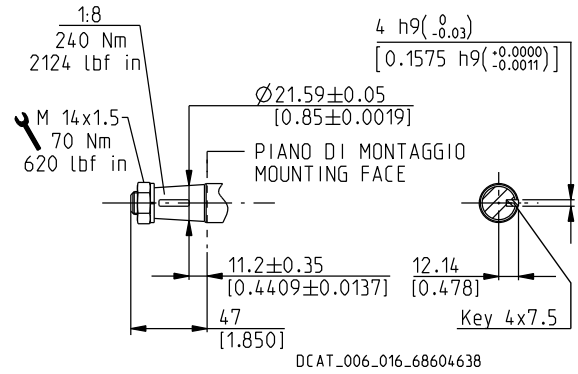
**EUROPEO CONICO**

**83**

Non disponibile nei seguenti tipi:

**30•41**

Il piano di montaggio è riferito alla flangia codice **E3**



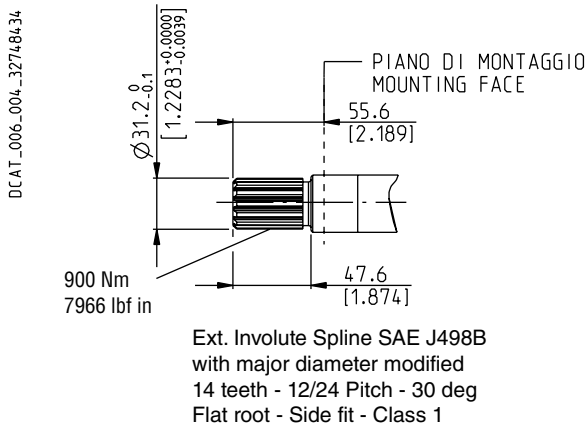
**SAE "C" SCANALATO TIPO CORTO**

**06**

Non disponibile nei seguenti tipi:

**30•22 - 30•31 - 30•46 - 30•56 - 30•73**

Il piano di montaggio è riferito alla flangia codice **Q3**



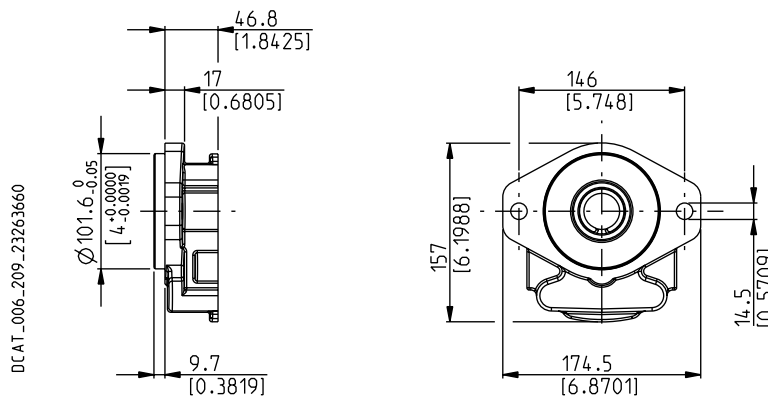
01/05.2019

**KAPPA 30 FLANGE DI MONTAGGIO E TABELLA DI COMPATIBILITA'**

SAE "B" 2 FORI

**K9**

Conforme a SAE J744



**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag. 38

**VERSIONI**  
Vedere pag. 35

**A8**

**A5**

**0**

■

●

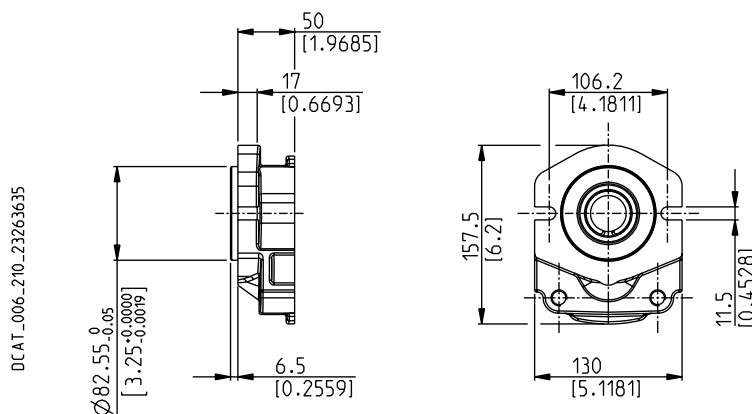
- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

**N.B.:** Per il montaggio con corpi con bocche filettate, si consiglia l'utilizzo di viti tipo prigioniero.

SAE "A" 2 FORI

**S9**

Conforme a SAE J744



**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag. 38

**VERSIONI**  
Vedere pag. 35

**A8**

**0**

■

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

01/05.2019

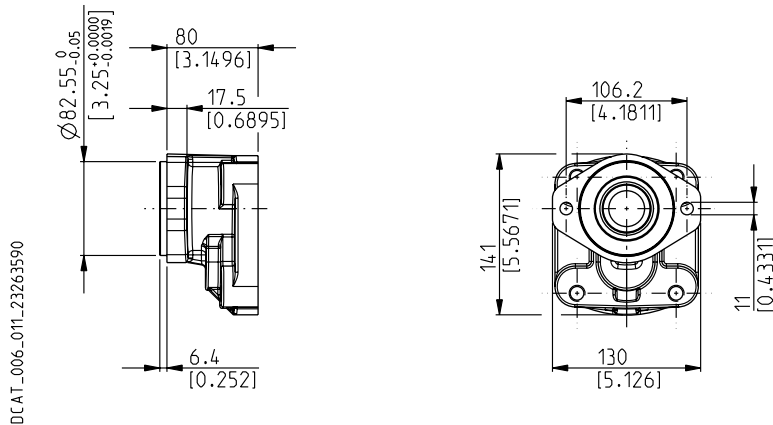


**KAPPA 30 FLANGE DI MONTAGGIO E TABELLA DI COMPATIBILITA'**

SAE "A" 2 FORI

**S1**

Conforme a SAE J744



DCAT\_006\_011\_23263590

**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag. 38

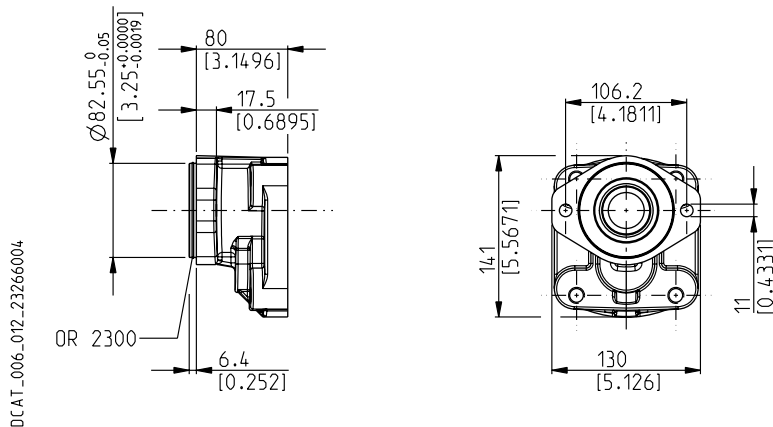
VERSIONI Vedere pag.35	<b>04</b>	<b>32</b>	<b>05</b>	<b>33</b>
<b>0</b>	■	●	●	●
<b>1</b>	■	●	●	●

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

SAE "A" 2 FORI

**S2**

Conforme a SAE J744



DCAT\_006\_012\_23266004

OR 2300

**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag. 38

VERSIONI Vedere pag.35	<b>04</b>	<b>32</b>	<b>05</b>	<b>33</b>
<b>0</b>	■	●	●	●
<b>1</b>	■	●	●	●

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

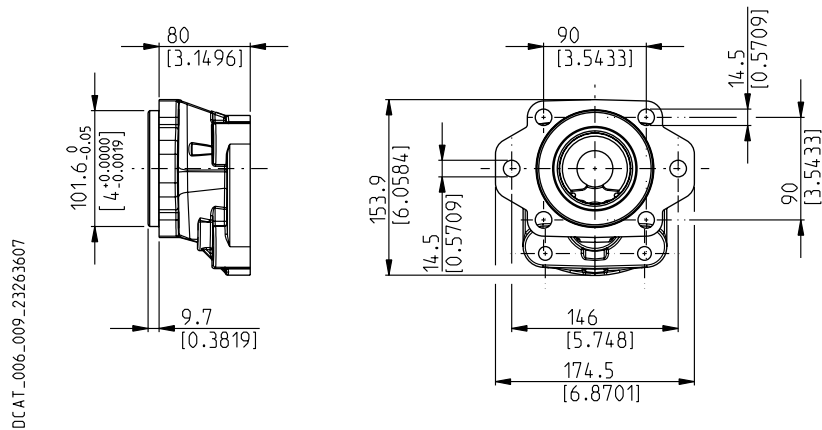
01/05.2019

**KAPPA 30 FLANGE DI MONTAGGIO E TABELLA DI COMPATIBILITA'**

SAE "B" 2-4 FORI

**S3**

Conforme a SAE J744



DCAT\_006\_009\_23263607

**ALBERI DI TRASCINAMENTO**

Vedere pag. 38

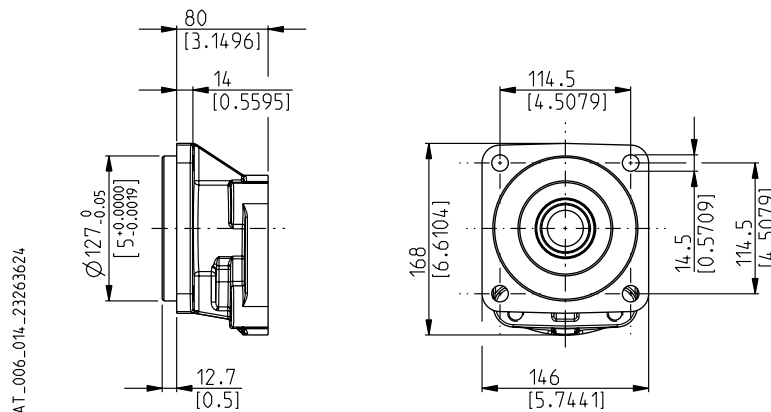
VERSIONI Vedere pag. 35	<b>04</b>	<b>32</b>	<b>05</b>	<b>33</b>
<b>0</b>	■	●	●	●
<b>1</b>	■	●	●	●
<b>3</b>	■	●	●	●
<b>6</b>	■	●	●	●

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

SAE "C" 4 FORI

**S6**

Conforme a SAE J744



DCAT\_006\_014\_23263624

**ALBERI DI TRASCINAMENTO**

Vedere pag.38 e 39

VERSIONI Vedere pag. 35	<b>05</b>	<b>06</b>
<b>0</b>	●	■
<b>1</b>	●	■
<b>3</b>	●	■
<b>6</b>	●	■

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

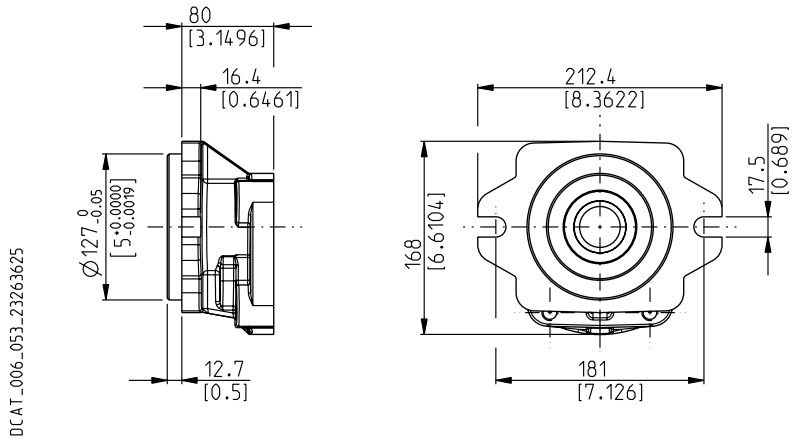
01/05.2019

**KAPPA 30 FLANGE DI MONTAGGIO E TABELLA DI COMPATIBILITA'**

SAE "C" 2 FORI

**S8**

Conforme a SAE J744



**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag.38 e 39

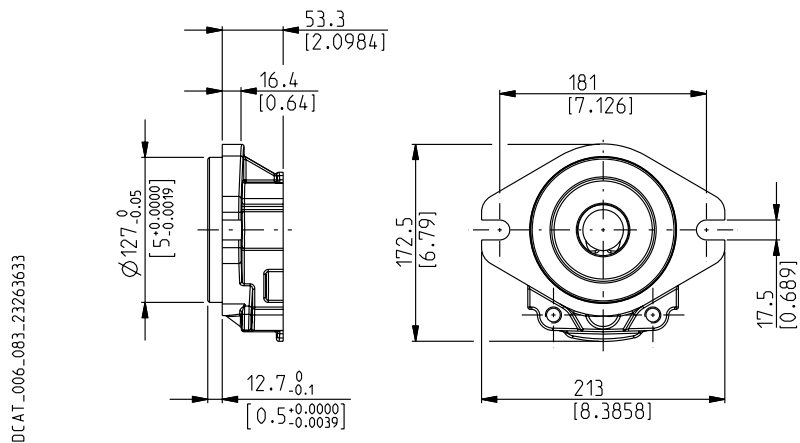
VERSIONI Vedere pag. 35	<b>05</b>	<b>06</b>
<b>0</b>	●	■
<b>1</b>	●	■
<b>3</b>	●	■
<b>6</b>	●	■

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

SAE "C" 2 FORI

**Q3**

Conforme a SAE J744



**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag. 38

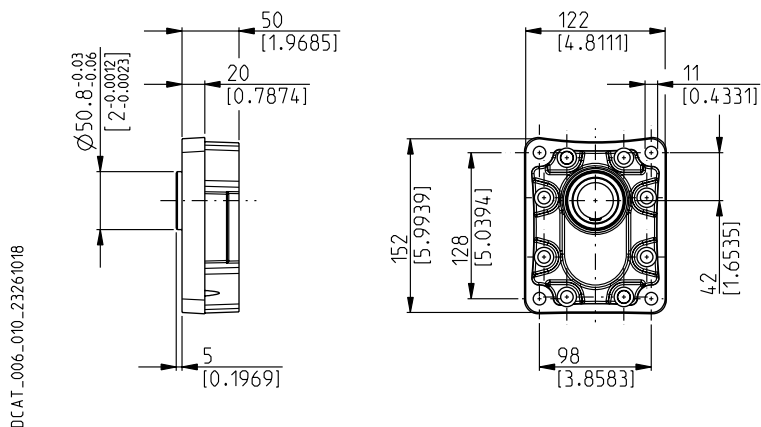
VERSIONI Vedere pag. 35	<b>A6</b>
<b>0</b>	■

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

01/05.2019

**KAPPA 30 FLANGE DI MONTAGGIO E TABELLA DI COMPATIBILITA'**

<b>EUROPEA</b>
<b>E3</b>

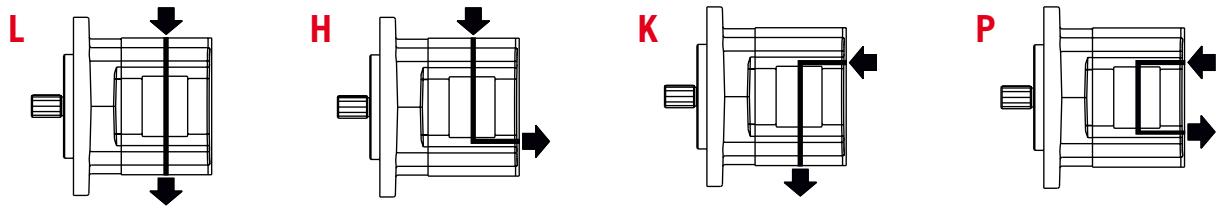


**ALBERI DI TRASCINAMENTO**  
Vedere pag. 38 e 39

<b>VERSIONI</b> Vedere pag. 35	<b>83</b>	<b>A8</b>	<b>A5</b>
<b>0</b>	■	●	●

- Combinazione standard
- Combinazione disponibile

## POSIZIONE E TIPOLOGIA BOCCHE



BOCCH TIPO	BOCCH LATERALI												BOCCH POSTERIORI			
	Europee		Split SSM		Spit SSS		Gas BSPP		SAE ODT		Tedesche		Gas BSPP		SAE ODT	
Pompa tipo	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT
Motore tipo	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN
<b>K. 30•22</b>	ED	EB	MC	MB	SC	SB	GF	GE	OF	OD	BM	BL	GF	GE	OF	OD
<b>K. 30•27</b>	ED	EB	MC	MB	SC	SB	GF	GE	OF	OD	BM	BL	GF	GE	OF	OD
<b>K. 30•31</b>	ED	EB	MC	MB	SC	SB	GF	GE	OF	OD	BM	BL	GF	GE	OF	OD
<b>K. 30•34</b>	ED	EB	MC	MB	SC	SB	GF	GE	OF	OD	BM	BL	GF	GE	OF	OD
<b>K. 30•38</b>	ED	EB	MC	MB	SC	SB	GF	GE	OF	OD	BM	BL	GF	GE	OF	OD
<b>K. 30•41</b>	ED	EB	MD	MC	SD	SC	GG	GF	OG	OF	BM	BL	GG	GF	OG	OF
<b>K. 30•43</b>	ED	EB	MD	MC	SD	SC	GG	GF	OG	OF	BM	BL	GG	GF	OG	OF
<b>K. 30•46</b>	ED	EB	MD	MC	SD	SC	GG	GF	OG	OF	BM	BL	GG	GF	OG	OF
<b>K. 30•51</b>	ED	EB	MD	MC	SD	SC	GG	GF	OG	OF	BM	BL	GG	GF	OG	OF
<b>K. 30•56</b>	ED	EB	ME	MD	SE	SD	GG	GF	OG	OF	BM	BL	GG	GF	OG	OF
<b>K. 30•61</b>	ED	EB	ME	MD	SE	SD	GG	GF	OG	OF	BM	BL	GG	GF	OG	OF
<b>K. 30•73</b>	EF	ED	ME	MD	SE	SD	GG	GF	OG	OF			GG	GF	OG	OF

Alcuni codici, delle bocche mostrate in tabella, non sono ancora stati codificati per tutte le tipologie dei corpi (HSC-KSL-CSC-CSL-BSC-BSL).

A richiesta sono disponibili bocche di aspirazione e mandata con forature diverse, vedere pag. 49.


Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.


## BOCCH DI DRENAGGIO ESTERNO

BOCCH TIPO	GAS BSPP	SAE ODT
<b>K. 30</b>	GC	OA

01/05.2019

## DIMENSIONI BOCCHE

 Coppia di seraglio per bocca lato bassa pressione.



 Coppia di seraglio per bocca lato alta pressione.

Nel caso di reversibilità, considerare solo coppia di serraggio per bocca alta pressione.

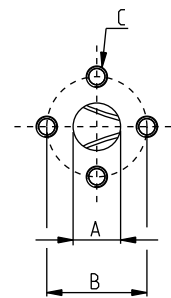
### BOCCHIE FLANGIATE EUROPEE - 4 viti

**EUROPEE**

Filettatura metrica ISO 60° conforme a ISO/R 262

CODICE	A	B	C		
	mm (inch)	mm (inch)	Filettatura Profondità mm (inch)	Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>EB</b>	19 (0.75)	40 (1.57)	M 8 15 (0.59)	15 <sup>+1</sup> (133 ÷ 142)	15 <sup>+1</sup> (133 ÷ 142)
<b>ED</b>	27 (1.06)	51 (2.01)	M 10 15 (0.59)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)
<b>EF</b>	33 (1.30)	62 (2.44)	M 12 17 (0.67)	25 <sup>+1</sup> (221 ÷ 230)	50 <sup>+2,5</sup> (443 ÷ 465)



DCAT\_006\_024\_21060533



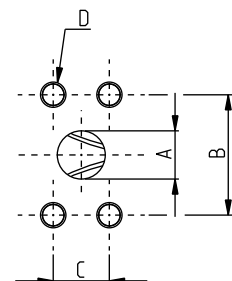
### BOCCHIE FLANGIATE SAE J518 - Standard pressure series 3000 PSI

**SSM**

Filettatura metrica ISO 60° conforme a ISO/R 262


CODICE	A	B	C	D		
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	Filettatura Profondità mm (inch)	Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>MB</b>	19 (0.75)	47,6 (1.87)	22,2 (0.87)	M 10 17 (0.67)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)
<b>MC</b>	25,4 (1.00)	52,4 (2.06)	26,2 (1.03)	M 10 17 (0.67)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)
<b>MD</b>	30,5 (1.20)	58,7 (2.31)	30,2 (1.19)	M 10 17 (0.67)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	35 <sup>+2,5</sup> (310 ÷ 332)
<b>ME</b>	39,3 (1.55)	69,8 (2.75)	35,7 (1.41)	M 12 17 (0.67)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)	60 <sup>+5</sup> (531 ÷ 575)


DCAT\_006\_025\_21064252



01/05.2019

## DIMENSIONI BOCHE



 Coppia di seraggio per bocca lato bassa pressione.

 Coppia di seraggio per bocca lato alta pressione.

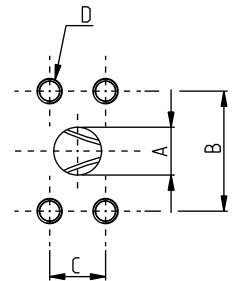
Nel caso di reversibilità, considerare solo coppia di serraggio per bocca alta pressione.

### BOCCHIE FLANGIATE SAE J518 - Standard pressure series 3000 PSI **SSS**

Filettatura americana UNC-UNF 60° conforme a ANSI B 1.1

CODICE	A	B	C	D		
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	Filettatura Profondità mm (inch)	Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>SB</b>	19 (0.75)	47,6 (1.87)	22,2 (0.87)	3/8 - 16 UNC-2B 17 (0.67)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	25 <sup>+1</sup> (221 ÷ 230)
<b>SC</b>	25,4 (1.00)	52,4 (2.06)	26,2 (1.03)	3/8 - 16 UNC-2B 17 (0.67)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)
<b>SD</b>	30,5 (1.20)	58,7 (2.31)	30,2 (1.19)	7/16 - 14 UNC-2B 17 (0.67)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)	40 <sup>+2,5</sup> (354 ÷ 376)
<b>SE</b>	39,3 (1.55)	69,8 (2.75)	35,7 (1.41)	1/2 - 13 UNC-2B 17 (0.67)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)	70 <sup>+5</sup> (620 ÷ 664)

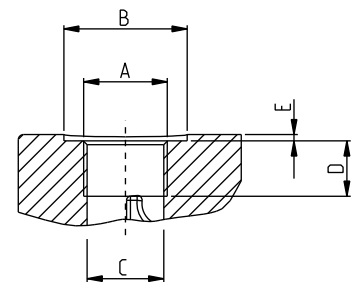
DCAT\_006\_028\_21060740





### BOCCHIE FILETTATE GAS **BSPP**

Filettatura GAS cilindrica (55°) conforme a UNI - ISO 228

DCAT\_006\_026\_21064779





01/05.2019

CODICE	Dim. nominale	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>GC</b> (◆)	3/8"	G 3/8	25 (0.98)	15 (0.5906)	14 (0.55)	2 (0.08)	15 <sup>+1</sup> (133 ÷ 142)	—
<b>GE</b>	3/4"	G 3/4	39 (1.54)	24,5 (0.96)	18 (0.71)	2,5 (0.10)	30 <sup>+2,5</sup> (266 ÷ 288)	90 <sup>+5</sup> (797 ÷ 841)
<b>GF</b>	1"	G 1	49 (1.93)	30,5 (1.20)	22 (0.87)	2,5 (0.10)	50 <sup>+2,5</sup> (443 ÷ 465)	130 <sup>+10</sup> (1151 ÷ 1239)
<b>GG</b>	1" 1/4	G 1 1/4	56 (2.20)	39 (1.54)	24 (0.95)	2,5 (0.10)	60 <sup>+5</sup> (531 ÷ 575)	170 <sup>+15</sup> (1505 ÷ 1637)

(◆) = Bocca di drenaggio

## DIMENSIONI BOCCHE

 Coppia di seraggio per bocca lato bassa pressione.

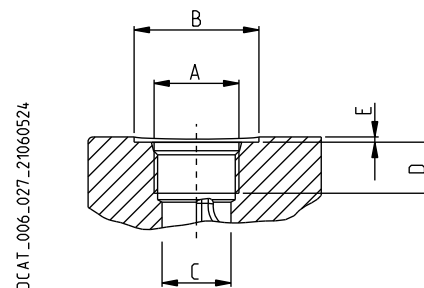
 Coppia di seraggio per bocca lato alta pressione.



Nel caso di reversibilità, considerare solo coppia di serraggio per bocca alta pressione.

### BOCCHHE FILETTATE SAE J514

**ODT**

Filettatura americana UNC-UNF 60° conforme a ANSI B 1.1





CODICE	Dim. nominale	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>OA</b> (◆)	3/8"	9/16" - 18 UNF - 2B	26 (1.02)	13 (0.5118)	15 (0.5906)	2 (0.0787)	15 <sup>+1</sup> (133 ÷ 142)	—
<b>OD</b>	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42 (1.65)	24,8 (0.98)	20 (0.79)	2 (0.08)	40 <sup>+2,5</sup> (354 ÷ 376)	120 <sup>+10</sup> (1062 ÷ 1151)
<b>OF</b>	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49 (1.93)	30,5 (1.20)	20 (0.79)	2 (0.08)	60 <sup>+5</sup> (531 ÷ 575)	170 <sup>+10</sup> (1505 ÷ 1593)
<b>OG</b>	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58 (2.28)	39,1 (1.54)	20 (0.79)	2 (0.08)	70 <sup>+5</sup> (620 ÷ 664)	—
<b>OH</b>	1" 1/2	1 7/8" - 12 UNF - 2B	65 (2.56)	45 (1.77)	20 (0.79)	2 (0.08)	100 <sup>+5</sup> (885 ÷ 929)	—

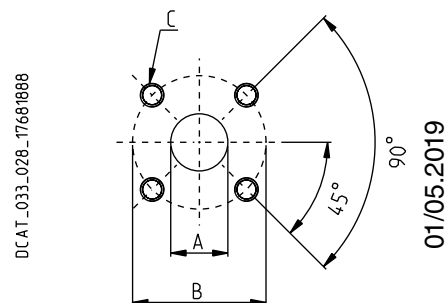
(◆) = Bocca di drenaggio

### BOCCHHE FLANGIATE TEDESCHE - 4 viti

**TEDESCHE**


Filettatura metrica ISO 60° conforme a ISO/R 262


CODICE	A	B	C		
	mm (in)	mm (in)	Filettatura Profondità mm (inch)	Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>BC</b>	15 (0.59)	35 (1.38)	M6 13 (0.51)	8 <sup>+0,5</sup> (71 ÷ 75)	8 <sup>+0,5</sup> (71 ÷ 75)
<b>BE</b>	20 (0.79)	40 (1.57)	M6 13 (0.51)	8 <sup>+0,5</sup> (71 ÷ 75)	8 <sup>+0,5</sup> (71 ÷ 75)
<b>BL</b>	19 (0.75)	55 (2.17)	M8 17 (0.67)	15 <sup>+1</sup> (133 ÷ 142)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)
<b>BM</b>	27 (1.06)	55 (2.17)	M8 17 (0.67)	15 <sup>+1</sup> (133 ÷ 142)	20 <sup>+1</sup> (177 ÷ 186)





## DIMENSIONI BOCCHE

 Coppia di seraggio per bocca lato bassa pressione.

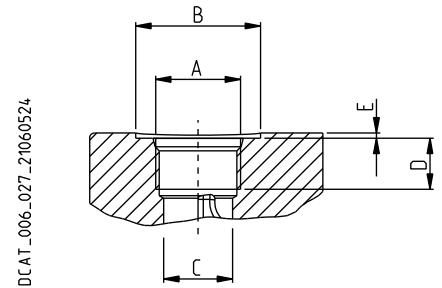
 Coppia di seraggio per bocca lato alta pressione.



Nel caso di reversibilità, considerare solo coppia di serraggio per bocca alta pressione.

### BOCCHHE FILETTATE ISO 6149

### METRICHE

Filettatura metrica ISO 60° conforme a ISO/R 262



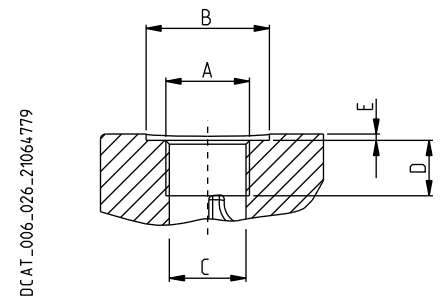
CODICE	A	Ø B	Ø C	D	E		
						Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>RM</b>	3/4"	M27x2 (1.97)	25 (0.98)	22 (0.87)	2 (0.08)	40 <sup>+2,5</sup> (354 ÷ 376)	100 <sup>+5</sup> (885 ÷ 929)
<b>RP</b>	1"	M33x2 (1.69)	31 (1.22)	20 (0.79)	2 (0.08)	55 <sup>+5</sup> (487 ÷ 531)	150 <sup>+10</sup> (1328 ÷ 1416)
<b>RQ</b>	1" 1/4	M42x2 (2.28)	40 (1.57)	20 (0.79)	2 (0.08)	70 <sup>+5</sup> (620 ÷ 664)	200 <sup>+10</sup> (1770 ÷ 1859)



(◆) = Bocca di drenaggio

### BOCCHHE FILETTATE ISO 9974

### METRICHE

Filettatura metrica ISO 60° conforme a ISO/R 262



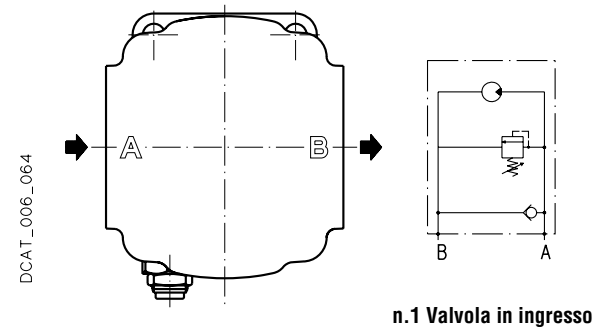
CODICE	Dim. nominale	A	Ø B	Ø C	D	E		
							Nm (lbf in)	Nm (lbf in)
<b>TM</b>	3/4"	M27x2	40 (1.57)	24,5 (0.96)	20 (0.79)	2 (0.08)	40 <sup>+2,5</sup> (354 ÷ 376)	100 <sup>+5</sup> (885 ÷ 929)
<b>TP</b>	1"	M33x2	50 (1.97)	30,5 (1.20)	20 (0.79)	2 (0.08)	60 <sup>+5</sup> (531 ÷ 575)	170 <sup>+10</sup> (1549 ÷ 1637)

01/05.2019

**Motori unidirezionali e reversibili con drenaggio interno - rotazione sinistra (S)**

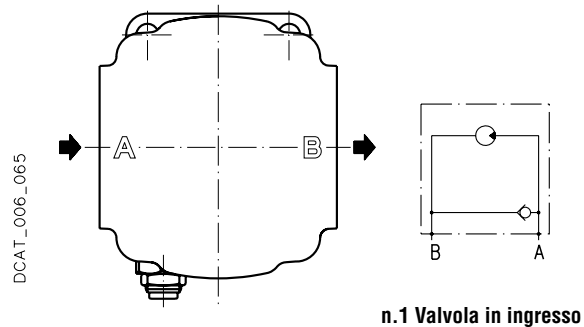
**Valvola antiurto e anticavitazione**

**U1**



**Valvola anticavitazione**

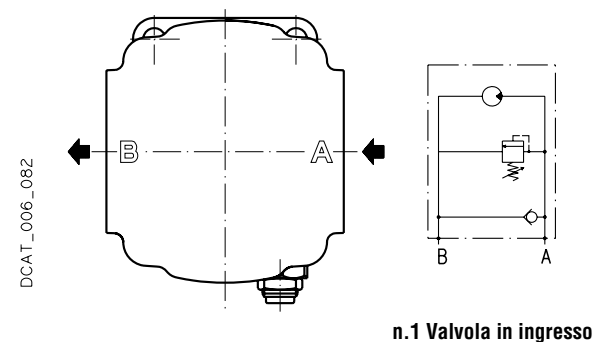
**C1**



**Motori unidirezionali e reversibili con drenaggio interno - rotazione destra (D)**

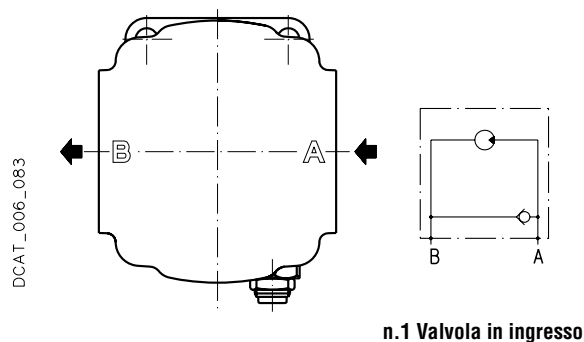
**Valvola antiurto e anticavitazione**

**U2**



**Valvola anticavitazione**

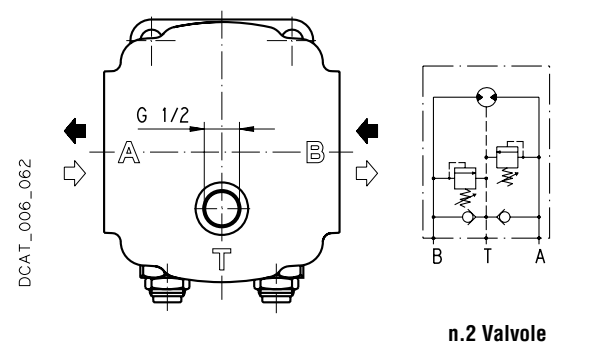
**C2**



**Motori reversibili drenaggio esterno (R)**

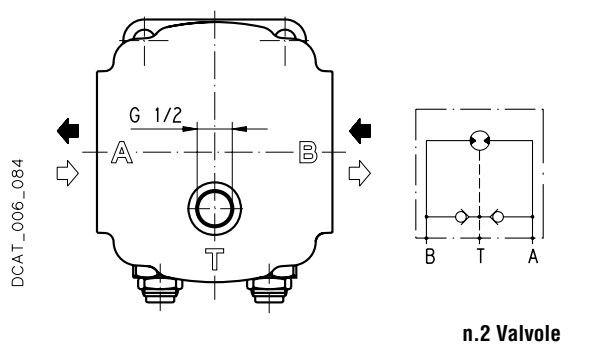
**Valvola antiurto e anticavitazione**

**U3**



**Valvola anticavitazione**

**C3**



01/05.2019

Per valvole U3 e C3 la dimensione nominale della linea di drenaggio non può essere inferiore a 1/2".  
Per posizioni di montaggio della valvola diverse da quelle mostrate, consultare il nostro servizio prevendita.

**KAPPA 30**

**VALVOLE A BORDO PER MOTORI**

**U.../C...**

Molla tipo	Campo di taratura valvola antiurto e anticavitazione (U..)
	bar
<b>G3</b>	50 ÷ 220
<b>G4</b>	180 ÷ *** (p <sub>3</sub> )

\*\*\*: Per il valore massimo del campo di taratura della molla G4, vedere le pressioni di picco p<sub>3</sub> a pag. 8.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro servizio prevendita.

**COME ORDINARE**

	Valvola tipo	Molla e taratura	Tipologia del corpo
<b>KM 30•38 D0-83 E3-L EB/ED-N</b>	<b>U2</b>	<b>(G3 - 200)</b>	<b>CSC</b>

**ESEMPIO D'ORDINE**

Motore destro con valvola antiurto e anticavitazione taratura 200 bar **KM30•38 D0-83 E3-L EB/ED-N-U2 (G3-200)-CSC**

Motore reversibile R con valvola anticavitazione **KM30•27 R0-83 E3-L ED/EB-N-C3-CSC**

01/05.2019

## INVERSIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE

Esempio di inversione di rotazione da pompa KP30 sinistra a pompa destra

Per cambiare il senso di rotazione delle pompe e motori unidirezionali della serie KAPPA è opportuno procedere nel seguente modo:

1. Pulire accuratamente l'esterno della pompa.

2. Svitare i bulloni di fissaggio (1).

3. Coprire gli spigoli taglienti dell'albero di trascinamento (4) con nastro adesivo e lubrificare la parte uscente dell'albero con del grasso pulito. Questo servirà a prevenire il danneggiamento del labbro del paraolio durante la rimozione della flangia di montaggio.

4. Togliere la flangia di montaggio (2) dalla pompa mantenendola il più possibile in posizione orizzontale. Se fosse dura, battere con un martello di plastica nella parte inferiore per poterla sbloccare.

5. Sollevare l'albero di trascinamento (4) per estrarre facilmente il rasamento superiore (3) cercando di non provocare ammaccature che potrebbero causare un non perfetto funzionamento della pompa. Il rasamento (3) dovrà poi essere rimontato nella stessa posizione in cui si trovava (per maggiore sicurezza fare due segni di riferimento).

6. Togliere dal corpo pompa anche l'albero condotto (5) lasciando la parte superiore rivolta verso l'alto. Il rasamento inferiore non deve essere tolto.

7. Rimontare l'albero condotto (5) con la parte superiore rivolta verso l'alto nella posizione dove si trovava prima l'albero di trascinamento (4).

8. Rimontare l'albero di trascinamento (4) in posizione opposta a quella in cui si trovava precedentemente.

9. Rimontare il rasamento superiore (3) nella stessa posizione in cui si trovava precedentemente.

10. Togliere il grano (6) dalla flangia di montaggio (2) e rimontarlo nell'altro foro filettato.

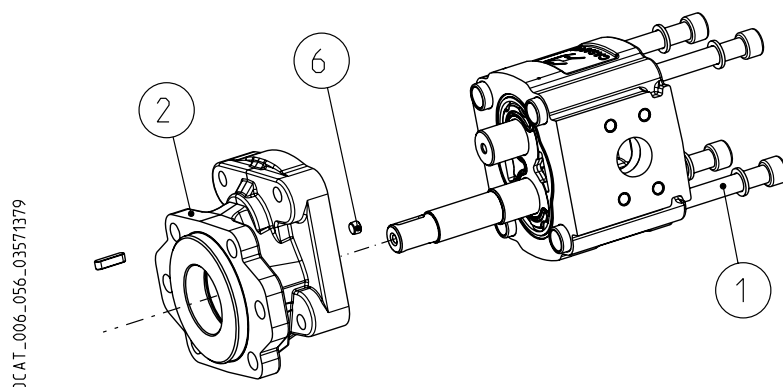
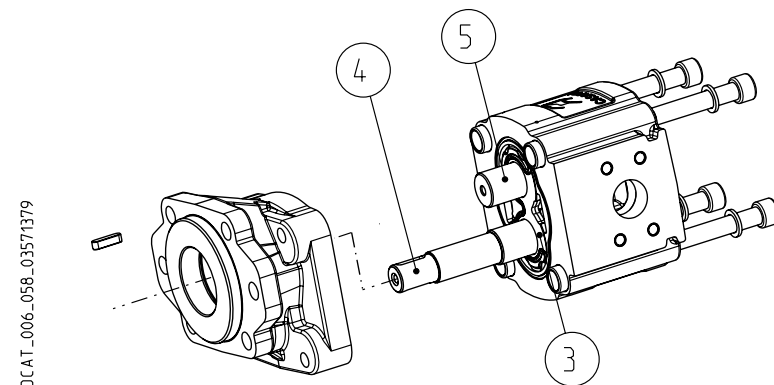
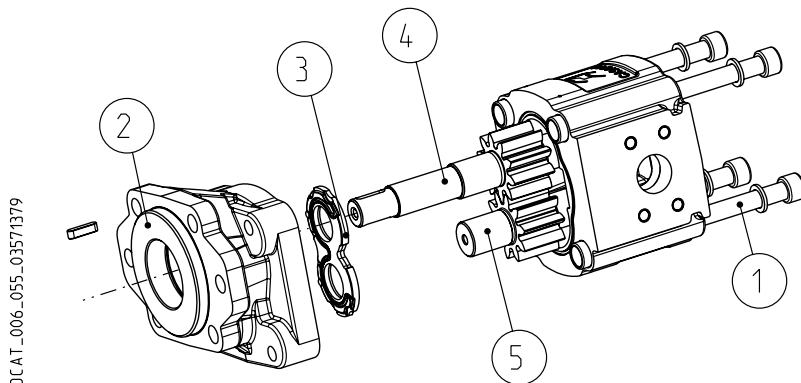
11. Pulire accuratamente le superfici di contatto del corpo e della flangia di montaggio (2).

12. Rimontare la flangia di montaggio (2) ruotandola di 180° rispetto alla posizione precedente.

13. Rimontare i bulloni di fissaggio (1) stringendoli con una coppia di serraggio di  $140 \pm 14$  Nm ( $1115 \div 1363$  lbf in).

14. Verificare che la pompa ruoti liberamente facendo girare l'albero di trascinamento (4) uscente.

15. A questo punto la pompa è pronta per essere messa in funzione con senso di rotazione opposto al precedente.



01/05.2019

---

**NOTE**

---

01/05.2019

## COME ORDINARE UNITA' SINGOLE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>KP 30•27</b>	<b>R</b>	<b>0</b>	<b>- 04</b>	<b>S3</b>	<b>- L</b>	<b>OF/OD</b>	<b>- N</b>	<b>- OA</b>	<b>- C4</b>	<b>- CSC</b>	<b>- VNR01</b>

1	Tipo	Pompa tipo	Motore tipo
21,99 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•22</b>	<b>KM 30•22</b>
26,7 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•27</b>	<b>KM 30•27</b>
30,63 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•31</b>	<b>KM 30•31</b>
34,56 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•34</b>	<b>KM 30•34</b>
39,27 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•38</b>	<b>KM 30•38</b>
41,62 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•41</b>	<b>KM 30•41</b>
43,98 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•43</b>	<b>KM 30•43</b>
46,34 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•46</b>	<b>KM 30•46</b>
51,83 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•51</b>	<b>KM 30•51</b>
56,54 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•56</b>	<b>KM 30•56</b>
61,26 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•61</b>	<b>KM 30•61</b>
73,82 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•61</b>	<b>KM 30•73</b>

2	Rotazione	Codice
Sinistra		<b>S</b>
Destra		<b>D</b>
Reversibile drenaggio esterno		<b>R</b>
Reversibile drenaggio esterno laterale		<b>L</b>
Reversibile drenaggio interno		<b>B</b>

3	Versioni - Supporto	Codice
Senza cuscinetto		<b>0</b>
Con cuscinetto		<b>1</b>
Con cuscinetto		<b>3</b>
Con cuscinetto		<b>6</b>

4	Albero di trascinamento	Codice
Europeo conicità 1:8		<b>83</b>
SAE "B" scanalato (13 denti)		<b>04</b>
SAE "B" cilindrico		<b>32</b>
SAE "BB" scanalato (15 denti)		<b>05</b>
SAE "BB" cilindrico		<b>33</b>
SAE "B" scanalato (13 denti) per K9		<b>A8</b>
SAE "BB" scanalato (15 denti) per K9		<b>A5</b>
SAE "C" scanalato (14 denti)		<b>06</b>
SAE "C" scanalato tipo corto (14 denti)		<b>A6</b>

Codice	Flangia di montaggio	5
<b>E3</b>	Europea	
<b>S1</b>	SAE "A" 2 fori	
<b>S2</b>	SAE "A" 2 fori con O-ring	
<b>S9</b>	SAE "A" 2 fori tipo corto	
<b>S3</b>	SAE "B" 2-4 fori	
<b>K9</b>	SAE "B" 2 fori	
<b>S6</b>	SAE "C" 4 fori	
<b>S8</b>	SAE "C" 2 fori	
<b>Q3</b>	SAE "C" 2 fori tipo corto	

Codice	Posizione bocche	6
<b>L</b>	IN/OUT Laterali	
<b>H</b>	IN Laterali / OUT Posteriori	
<b>K</b>	IN Posteriori / OUT Laterali	
<b>P</b>	IN/OUT Posteriori	

Codice	Dimensioni bocche IN/OUT		7
FLANGIATE EUROPEE			
Laterali	Posteriori	Tipo	
<b>ED/EB</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>EB/ED</b>	KM 30	41-43-46-51-56-61	
<b>EF/ED</b>	KP 30	73	
<b>ED/EF</b>	KM 30		

FLANGIATE SAE (SSM)			
Laterali	Posteriori	Tipo	
<b>MC/MB</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>MB/MC</b>	KM 30	41-43-46-51	
<b>MD/MC</b>	KP 30	56-61-73	
<b>MC/MD</b>	KM 30		
<b>ME/MD</b>	KP 30		
<b>MD/ME</b>	KM 30		

FLANGIATE SAE (SSS)			
Laterali	Posteriori	Tipo	
<b>SC/SB</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>SB/SC</b>	KM 30	41-43-46-51	
<b>SD/SC</b>	KP 30	56-61-73	
<b>SC/SD</b>	KM 30		
<b>SE/SD</b>	KP 30		
<b>SD/SE</b>	KM 30		

01/05.2019

## COME ORDINARE UNITA' SINGOLE

7	Dimensioni bocche IN/OUT		Codice
<b>FILETTATE SAE (ODT)</b>			
Laterali	Posteriori		Tipo
<b>OF/OD</b>	<b>OF/OD</b>	KP 30	22-27-31-34-38
<b>OD/OF</b>	<b>OD/OF</b>	KM 30	
<b>OG/OF</b>	<b>OG/OF</b>	KP 30	41-43-46-51 56-61-73
<b>OF/OG</b>	<b>OF/OG</b>	KM 30	
<b>FILETTATE GAS (BSPP)</b>			
Laterali	Posteriori		Tipo
<b>GF/GE</b>	<b>GF/GE</b>	KP 30	22-27-31-34-38
<b>GE/GF</b>	<b>GE/GF</b>	KM 30	
<b>GG/GF</b>	<b>GG/GF</b>	KP 30	41-43-46-51 56-61-73
<b>GF/GG</b>	<b>GF/GG</b>	KM 30	
8	Guarnizioni (a)		Codice
Buna NBR (standard)			<b>N</b>
Viton-FKM			<b>V</b>
Guarnizioni in Buna HNBR e paraolio in Viton FKM			<b>T-PV</b>
Buna N e rasamenti in Bronzo			<b>N Bz</b>
Viton e rasamenti in Bronzo			<b>V Bz</b>
9	Bocche di drenaggio		Codice
Bocche filettate GAS (BSPP) (standard) nessun codice			...
Bocche filettate SAE (ODT)			<b>OA</b>
10	Paraoli speciali		Codice
Paraolio standard con parapolvere			<b>D</b>
Paraolio speciale per alta pressione			<b>C4</b>
11	Corpo tipo		Codice
Standard			<b>CSC</b>
Compact (b)			<b>KSC</b>
Alte prestazioni (c)			<b>BSC</b>
12	Verniciatura		Codice
Non verniciata (standard) nessun codice			...
Vernice nera (d)			<b>VNR01</b>
Vernice grigia (d)			<b>VGR01</b>

- (a) Scegliere le guarnizioni secondo le temperature di funzionamento date a pag.5
- (b) Disponibile solo con cilindrata 22-27-31-34-38.
- (c) Disponibile solo con cilindrata 22-27-31-34-38-41-43-46.
- (d) Resistenza alla nebbia salina di 300 ore. Per maggiori informazioni si prega di consultare il nostro servizio prevendita.

01/05.2019

## COME ORDINARE UNITA' MULTIPLE GRUPPI UGUALI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
<b>KP 30•51</b>	-	<b>A8</b>	<b>K9</b>	-	<b>L</b>	<b>MD/MC</b>	-	-	<b>CSL</b>	/						
Sezione anteriore																
<b>30•51</b>	-		-	<b>L</b>	<b>MD/MC</b>	-	-	<b>CSL</b>	/							
Sezione intermedia																
<b>30•51</b>	-		<b>L</b>	<b>MD/MC</b>	-	-	<b>CSC</b>	-	<b>S</b>	<b>1</b>	-	<b>V</b>	-	<b>C4</b>	-	<b>VNR01</b>
Sezione posteriore																

1	Tipo	Pompa tipo
21,99 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•22</b>
26,7 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•27</b>
30,63 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•31</b>
34,56 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•34</b>
39,27 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•38</b>
41,62 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•41</b>
43,98 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•43</b>
46,34 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•46</b>
51,83 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•51</b>
56,54 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•56</b>
61,26 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•61</b>
73,82 cm <sup>3</sup> /giro		<b>KP 30•73</b>

2	Albero di trascinamento	Codice
Europeo conicità 1:8		<b>83</b>
SAE "B" scanalato (13 denti)		<b>04</b>
SAE "B" cilindrico		<b>32</b>
SAE "BB" scanalato (15 denti)		<b>05</b>
SAE "BB" cilindrico		<b>33</b>
SAE "B" scanalato (13 denti) per K9		<b>A8</b>
SAE "BB" scanalato (15 denti) per K9		<b>A5</b>
SAE "C" scanalato (14 denti)		<b>06</b>
SAE "CC" scanalato tipo corto (14 denti)		<b>A6</b>

3	Flangia di montaggio	Codice
Europea		<b>E3</b>
SAE "A" 2 fori		<b>S1</b>
SAE "A" 2 fori con O-ring		<b>S2</b>
SAE "A" 2 fori tipo corto		<b>S9</b>
SAE "B" 2-4 fori		<b>S3</b>
SAE "B" 2 fori		<b>K9</b>
SAE "C" 4 fori		<b>S6</b>
SAE "C" 2 fori		<b>S8</b>
SAE "C" 2 fori tipo corto		<b>Q3</b>

Codice	Posizione bocche	4
<b>L</b>	Laterali	

Codice	Dimensioni bocche IN/OUT		5
<b>FLANGIATE EUROPEE</b>			
Laterali	Tipo		
<b>ED/EB</b>	KP 30	22-27-31-34-38-41-43-46-51-56-61	
<b>EF/ED</b>	KP 30	73	

<b>FLANGIATE SAE (SSM)</b>			
Laterali	Tipo		
<b>MC/MB</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>MD/MC</b>	KP 30	41-43-46-51	
<b>ME/MD</b>	KP 30	56-61-73	

<b>FLANGIATE SAE (SSS)</b>			
Laterali	Tipo		
<b>SC/SB</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>SD/SC</b>	KP 30	41-43-46-51	
<b>SE/SD</b>	KP 30	56-61-73	

<b>FILETTATE SAE (ODT)</b>			
Laterali	Tipo		
<b>OF/OD</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>OG/OF</b>	KP 30	41-43-46-51-56-61-73	

<b>FILETTATE GAS (BSPP)</b>			
Laterali	Tipo		
<b>GF/GE</b>	KP 30	22-27-31-34-38	
<b>GG/GF</b>	KP 30	41-43-46-51-56-61-73	

Codice	Corpo per aspiraz. comune (a)	6
<b>M5</b>	Combinazione KP30 / KP30	

01/05.2019



## COME ORDINARE UNITA' MULTIPLE GRUPPI UGUALI

7	Corpo tipo	Codice
<b>SEZIONE ANTERIORE</b>		
	Standard	<b>CSL</b>
	Compact (b)	<b>KSL</b>
	Alte prestazioni (c)	<b>BSL</b>
<b>SEZIONE INTERMEDIA</b>		
	Standard	<b>CSL</b>
<b>SEZIONE POSTERIORE (d)</b>		
	Standard	<b>CSC</b>
	Compact (b)	<b>HSC</b>
	Alte prestazioni (c)	<b>BSC</b>
8	Rotazione	Codice
	Sinistra	<b>S</b>
	Destra	<b>D</b>
9	Versioni - Supporto	Codice
	Senza cuscinetto (standard) nessun codice	<b>0</b>
	Con cuscinetto	<b>1</b>
	Con cuscinetto	<b>3</b>
	Con cuscinetto	<b>6</b>
10	Guarnizioni (e)	Codice
	Buna NBR (standard) nessun codice	<b>...</b>
	Viton-FKM	<b>V</b>
	Guarnizioni in Buna HNBR e paraolio in Viton FKM	<b>T-PV</b>
	Buna N e rasamenti in Bronzo	<b>N Bz</b>
	Viton e rasamenti in Bronzo	<b>V Bz</b>
11	Paraoli speciali	Codice
	Paraolio standard con parapolvere	<b>D</b>
	Paraolio speciale per alta pressione	<b>C4</b>
12	Verniciatura	Codice
	Non verniciata (standard) nessun codice	<b>...</b>
	Vernice nera (f)	<b>VNR01</b>
	Vernice grigia (f)	<b>VGR01</b>

- (a) Codice da riportare solo per pompe con aspirazione comune (vedere pag. (59))
- (b) Disponibile solo con cilindrata 22-27-31-34-38.
- (c) Disponibile solo con cilindrata 22-27-31-34-38-41-43-46.
- (d) Per pompe multiple con più di due sezioni consigliamo di utilizzare una staffa.
- (e) Scegliere le guarnizioni secondo le temperature di funzionamento date a pag. 4. Buna N-NBR nessun codice.
- (f) Resistenza alla nebbia salina di 300 ore. Per ulteriori informazioni consultare il nostro ufficio tecnico commerciale.

01/05.2019

## COME ORDINARE POMPE DOPPIE GRUPPI DIVERSI

### KP30 / PHP20

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
KP 30•51 - A8 K9 - L MD/MC - 45 -							CSC						
Sezione anteriore													
PHP 20•14 -				L MB/MA -				L - S 1 / FS V - C4 VNR01					
Sezione posteriore													

### KP30 / PLP20

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
KP 30•51 - A8 K9 - L MD/MC - 45 -							CSC						
Sezione anteriore													
PLP 20•14 -				L MB/MA -				L - S 1 / FS V - C4 VNR01					
Sezione posteriore													

1	<b>Tipo</b>	Pompa tipo
Le stesse delle multiple a pag.56		<b>KP 30...</b>
2	<b>Albero di trascinamento</b>	Codice
Le stesse delle multiple a pag.56		...
3	<b>Flangia di montaggio</b>	Codice
Le stesse delle multiple a pag.56		...
4	<b>Posizione bocche</b>	Codice
Laterali		<b>L</b>
5	<b>Dimensioni bocche IN/OUT</b>	Codice
Le stesse delle multiple a pag.56		../..
6	<b>Mozzo di trascinamento</b>	Codice
Combinazione KP 30 / PHP 20 e KP 30 / PLP 20		<b>45</b>
7	<b>Corpo per aspiraz. comune</b>	Codice
Combinazione KP 30 / PHP 20 e KP 30 / PLP 20		<b>N7</b>
8	<b>Corpo tipo</b>	Codice
Standard		<b>CSC</b>
Compact (b)		<b>HSC</b>
Alte prestazioni (c)		<b>BSC</b>

Codice	<b>Coperchio posteriore</b>	9
...	In ghisa (standard - nessun codice)	
<b>L</b>	In alluminio	
Codice	<b>Rotazione</b>	10
<b>S</b>	Sinistra	
<b>D</b>	Destra	
Codice	<b>Versioni - Supporto</b>	11
...	Le stesse multiple a pag. 57	
Codice	<b>Guarnizioni</b>	12
...	Le stesse multiple a pag. 57	
Codice	<b>Paraoli speciali</b>	13
...	Le stesse multiple a pag. 57	
Codice	<b>Verniciatura</b>	14
...	Non verniciata (standard) nessun codice	
<b>VNR01</b>	Vernice nera (d)	
<b>VGR01</b>	Vernice grigia (d)	

- (a) Codice da riportare solo per pompe con aspirazione comune (vedere pag. (59))
- (b) Disponibile solo con cilindrate 22-27-31-34-38.
- (c) Disponibile solo con cilindrate 22-27-31-34-38-41-43-46.
- (d) Resistenza alla nebbia salina di 300 ore. Per maggiori informazioni si prega di consultare il nostro servizio prevendita.

01/05.2019

## COME ORDINARE POMPE MULTIPLE ASPIRAZIONE COMUNE

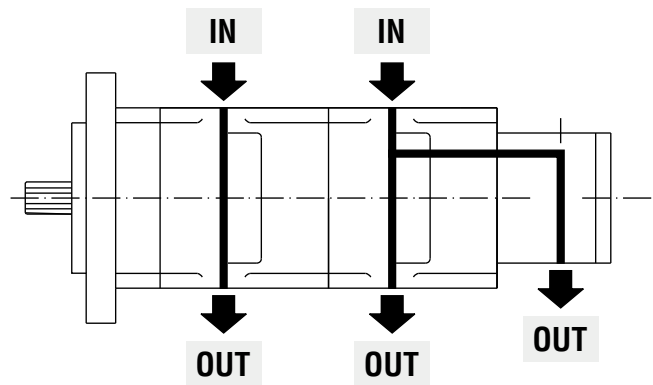
Durante l'ordine, secondo la combinazione richiesta, si deve riportare il codice che identifica le caratteristiche dei corpi solo tra le sezioni che hanno l'aspirazione in comune. Per le pompe che invece hanno l'aspirazione in comune tra tutte le sezioni, il codice deve essere riportato solo nella sezione posteriore. Inoltre, per le sezioni che hanno solo la bocca di uscita, deve essere tralasciato il codice della bocca di ingresso.

Sezione anteriore	Codice di identificazione dei corpi per aspirazione comune	Sezione posteriore
<b>KP 30</b>	<b>M5</b>	<b>KP 30</b>
<b>KP 30</b>	<b>N7</b>	<b>PHP 20 PLP 20</b>

### Esempi di ordinazione

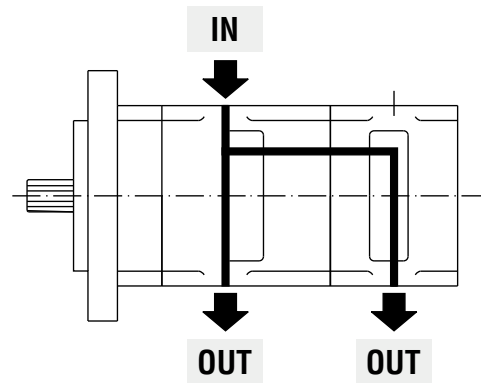
Pompa tripla Kappa 30+Kappa 30+ PLP 20.  
Aspirazione comune tra la sezione intermedia e posteriore.

<b>KP 30•51-A8 K9-L MD/MC-CSL</b> /
<b>Sezione anteriore</b>
<b>KP 30•51-L MD/MC-45-N7-CSC</b> /
<b>Sezione intermedia</b>
<b>PLP 20•14-L /MA-L-S/FS</b>
<b>Sezione posteriore</b>



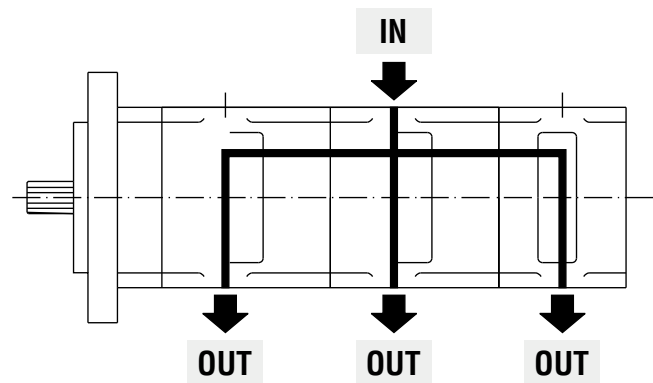
Pompa doppia Kappa 30+Kappa 30.  
Aspirazione comune tra tutte le sezioni.

<b>KP 30•38-A8 K9-I MC/MB-KSL</b> /
<b>Sezione anteriore</b>
<b>KP 30•38-L /MB-M5-HSC-S</b>
<b>Sezione posteriore</b>



Pompa tripla Kappa 30+Kappa 30+ Kappa 30.  
Aspirazione comune tra tutte le sezioni.

<b>KP 30•51 A8 K9-I /MC-CSL</b> /
<b>Sezione anteriore</b>
<b>KP 30•51-L MD/MC-CSL</b> /
<b>Sezione intermedia</b>
<b>KP 30•51-L /MC-M5-CSC-S</b>
<b>Sezione posteriore</b>



La nostra politica è orientata verso il miglioramento continuo dei prodotti, pertanto, le caratteristiche degli stessi possono cambiare senza preavviso.

K30 01 T I

Edizione: 01/05.2019



Headquarters:  
**CASAPPA S.p.A.**  
Via Balestrieri, 1  
43044 Lemignano di Collecchio  
Parma (Italy)  
Tel. (+39) 0521 30 41 11  
*E-mail: [info@casappa.com](mailto:info@casappa.com)*  
**[www.casappa.com](http://www.casappa.com)**

